

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號六五一八壹第
華英幣港售零份每

公限有報日僑華印承及行
 張大八紙出日今

休維掌理司總

一八九二	H機線區中	話電
七八〇三	H機線區中	話電
七四九七	K區分角旺	
〇〇〇一	道浩李府港香	址地社莊
行銀人畢倫指上同伙	處分區	
號七四十二改三路北山中北合錦興	辦有路街	
六七九二五	話電	

一一〇六四四・五：話電・號九四一至五四一中道大后皇港香：行總
八一八八四・五：話電・號一四一至九三一西道輔德港香：行分區西

生銀行
善街
植偉
泰
結瑛
國信
子煒
國聖
生銀行
錦燦
華勝銀行
思顯
劉煥松
銀行
無荒龍
香港華人銀行
廣東銀行
東京銀行
上海商業銀行
華勝銀行香港分行
香港工商銀行
德隆銀行
海外信託銀行
溫仁才
大新銀行有限公司
永安銀行有限公司
大有銀行有限公司
天豐銀行有限公司
美蘭華大酒店企業
有限公司
何善衡
馮楚雲
楊志雲
余錫鳴
余基溫
鄧耀庭
梁鈺璠
利國權
崔微權
鄭德權
楊秉正
余金城
洗為堅
林景揚
胡民勝
徐環
蔡永福
呂廷基
李荆
馮路汪
林世英
黃鏡秋
馮能潤
黃錦池
富麗華酒店企業
澳門旅遊娛樂有限公司
遠東水翼船務有限公司
霍英東
何鴻鑾
葉漢
葉德利
何鴻威
葉炳仁
岑汝添

裕隆地產代理有限公司
元置業有限公司
新都城酒樓夜總會
那都國際百貨有限公司
利昌金鋪有限公司
恒基兆業地產有限公司
松耀松置業有限公司
聯和昌置業有限公司
新興行船務有限公司
新與實倉有限公司
新聚賢置業有限公司
李仲賢
李國賢
協興建築有限公司
大業建築工程公司
億業置業有限公司
正義置業有限公司
陳俊來
許維楨
宜昌置業有限公司
聯球建築置業有限公司
永福建築公司
黃安
美匯安企業有限公司
余基溫
余基權
余經基
余金城
李榮勝寶濟丸藥廠
李榮勝置業有限公司
新聯置業有限公司
鴻達行建築材料有限公司
承富臨建築材料有限公司
郭子輝
酒品企業有限公司
大利華建築有限公司
何昭
何國衛
鄭鎮基置業有限公司
開屏置業有限公司
和豐置業有限公司
廣恆興有限公司
陳經緯
范郭王律師事務所
香港玉石製品廠商會
永華鑽石號有限公司
永華玉器號有限公司
翡翠閣有限公司
朱應麟

郭家銓
新喜月珠寶有限公司
何昭明
莫生記珠寶金行
祥信金鋪
呂德泉
容金銘
何寶訓
華寶玉器珠寶公司
葉振華
吳可強
陳廣記珠寶行
新宇宙珠寶公司
恒隆珠寶公司
彭世伯
順安珠寶金行
寶豐珠寶行
星光寶石有限公司

本銀行
九月八日(星)
竭誠為各
光臨賜教

皇后珠寶行
香港祥信金鋪
梁慶流
陳紹滔
陳祖雄
寶珍珠寶鐘錶有限公司
許景民
黎肇
瑞光玉器珠寶行
福興百貨公司
春秋金銀珠寶公司
永利昌記金鋪
岑棉
金銀貿易場
陳萬昌銀號
陳示欽
陸桂明
陸桂銓
恆泰銀號
劉樹剛
亨得利鐘表行
順利號金銀找換
利成號金銀找換
堅成找換公司
牛記找換
好世界投資有限公司
英皇鐘錶珠寶有限公司
天文台鐘錶珠寶有限公司

[illegible]

新發正頭公司
限隆行
德國烟
應子賢
李和聲
自樂門貿易公司
辦泰工程公司
公記行永興
永興電機代磨粉廠
安達通有限公司
安達伯
嘉華膠印工業有限公司
李子禧有限公司
陳池記膠布
品華商標印務有限公司
生榮企業有限公司
澤漢企業有限公司
玉盛公司
張少東
張少玲
國妙華
和安企業有限公司
華隆泰莊號
金興正頭有限公司
喜華行有限公司
林氏實業有限公司
林記表帶公司
百達正頭有限公司
中原行文體用品
高國基
立華行有限公司
三達洋行牆紙紙繩
利興洋行
順隆行
海昌隆
自強呢絨正頭公司
三和號
三和洋行有限公司
英發呢絨正頭
香港東華企業有限公司
蘇乃競
星洲貿易有限公司
恒興正頭公司
迪光行有限公司
合成行
伍勤
大來東南莊席家
東山毛織品公司
廣東榮記
東方行
萊利工藝品有限公司
國華正頭
生大號
三達牆紙地毯公司
恒昌工藝有限公司
品美印刷業原料公司
飛亞製業公司
不二價貿易行
蘇文富
好好洋服公司
格蘭呢絨有限公司
東成棉業有限公司
鄭志衡
義大貿易有限公司
鄭璋
榮豐行
永邦企業有限公司
生利洋行(香港)
澳門瑞昌銀業辦館
信裕公司
東方表行有限公司
陳廣洪
楊明標
三昌有限公司
李君勉
四海保險球場有限公司
華信隆
同安潔具有限公司
新法貿易公司
亞美成紡織有限公司
道安行有限公司
順信貿易有限公司
泰豐莊貿易公司
郭兆桐
郭記號
泰興裡扑有限公司
宏益有限公司
富商商行
翁紹榮
聯泰正頭公司
聯宇實業(香港)有限公司
理文洋行
邵文燦
金寶貿易公司
港林企業公司
中立包裝文具有限公司
合豐起卸運輸有限公司
大東貿易有限公司
惠東有限公司
中華古玩行
新元貿易公司
公合有限公司
李昭
果果紅有限公司
達昌公司
林本興
徐永康
榮信貿易公司
業信膠袋印製廠有限公司
衛金號
為記洋行
李楚川
協興祥正頭行
天生布行有限公司
三華製衣廠有限公司
新華陶廠
永佳企業
中星國貨有限公司
潔美洗染廠有限公司
華星貿易公司
兆昌隆行
陳大鈞
陳鴻鈞
英昌貿易公司
永德行
龍豐有限公司
頭記欄
新鄉織業公司
合豐起卸運輸公司
潘德鴻
惠生嘉記果欄

[illegible]

同敬賀 (排不名分先後)

陳國深 林啓枝 江贊漢 鄺鳳石 李鴻鑾 陳世榮 施國華 黎仲明 呂汝乾 盧子樂 黃子樂 李梅生 湯棟材 葉大猷 余啓明 毛運順 蔡瑞端

D
K.J. LTD
G-
LTD.
LTD.
D.

AGENCY

敬光	德才	九景福金銀珠寶舖	志雲	聚勸	大福珠寶金行	有限公司
朱應華	蘇崇佳	蘇崇備	志誠置業有限公司	大福珠寶金行	有限公司	有限公司
朱德璋	林鏡如	高煥盛	大元珠寶金飾有限公司	大福珠寶金行	有限公司	有限公司
鄧劍輝	鄧國光	鄧劍輝	鄧劍輝	鄧劍輝	鄧劍輝	鄧劍輝

[illegible][illegible][illegible]

朱應銘 吳應銘 關桂生 鄭桂生 張寶源 張寶幹 廖克勤 葉添 黃祥 伍錫紹 伍相築

美國駐北京聯絡處聲明

萬斯從末建議設台北聯絡處

間接否認鄧小平對美聯社談話 國府拒絕評論官員則表示喜悅

【華盛頓七日電】美國國務院發言人今日發表聲明，指萬斯從未建議在台北設立聯絡處。發言人並間接否認鄧小平對美聯社談話中，指美國政府有意在台北設立聯絡處之說。發言人表示，美國政府目前並無此項計劃，且對鄧小平之談話不予評論。官員則表示，萬斯之談話已引起台灣方面之喜悅。

鄧小平的談話

證明萬斯失敗 國府人士認為

【台北七日電】國府人士今日表示，鄧小平對美聯社之談話，已證明萬斯之建議失敗。國府人士認為，鄧小平之談話，已明確表示美國政府並無在台北設立聯絡處之意圖。此項談話，已引起台灣方面之極大興趣，並對美國政府之政策表示肯定。

加強與南共合作 阻止蘇聯擴張勢力

美雜誌指出北京利用提多反蘇

【華盛頓七日電】美國雜誌今日發表文章，指出北京正利用提多與南共合作，以阻止蘇聯在東南亞之擴張勢力。文章認為，北京之此項政策，旨在削弱蘇聯在該地區之影響力，並為其自身之利益服務。文章並指出，美國政府應密切注意北京之動向，並採取必要之措施，以維護其在該地區之利益。

從波匈對西方貿易看蘇聯集團經濟

論社

【本報專訊】蘇聯集團經濟之現狀，可從波匈兩國對西方貿易之情況中窺見一斑。波匈兩國對西方貿易之增加，顯示蘇聯集團經濟正處於衰退之中。蘇聯集團經濟之衰退，主要是由於其內部經濟結構之失衡，以及與西方國家貿易之減少。蘇聯集團經濟之衰退，已對其國際地位產生重大影響，並引起西方國家之高度關注。



兩位佳麗競選美國小姐，左為紐約州小姐，右為加利福尼亞州小姐。

三藩市當局緝兇 懸紅二萬五千元

金龍酒家大屠殺案

【三藩市七日電】三藩市當局今日宣佈，將懸紅二萬五千元，以緝拿與金龍酒家大屠殺案有關之兇手。當局表示，兇手在案發後逃離現場，目前仍在逃。當局呼籲市民提供線索，以協助警方破案。

華府在數分鐘內 發生兩宗炸彈案

一枚在自衛隊外一枚在蘇俄領事館前

【華盛頓七日電】華盛頓今日在數分鐘內發生兩宗炸彈案。第一宗炸彈案發生在自衛隊外，第二宗炸彈案發生在蘇俄領事館前。警方目前正在調查此案，並呼籲市民提供線索。

美與阿拉伯石油結 定協新油石項一結締

石油海北發開限制主會學師理工英

【華盛頓七日電】美國與阿拉伯國家今日達成一項石油結締協定。根據該協定，阿拉伯國家將向美國供應石油，而美國則將向阿拉伯國家供應技術設備。此項協定之達成，將有助於穩定石油市場，並促進阿拉伯國家之經濟發展。

英最愉快的人 牧師農人經理

牧師農人經理 牧師農人經理

【倫敦七日電】一項調查顯示，英國最愉快的人分別是牧師、農人和經理。調查發現，牧師的生活最為愉快，其次是農人，而經理則排在第三。此項調查結果引起了社會之廣泛關注。

西德緊急閣議研究 應否接納游擊隊要求

救被綁架富商施萊耶 游擊隊要求釋放十一名被囚同黨

【柏林七日電】西德政府今日召開緊急閣議，研究應否接納游擊隊之要求。游擊隊要求釋放十一名被囚同黨，並救回被綁架之富商施萊耶。西德政府表示，將根據國際法之規定，對游擊隊之要求進行評估。

日本議員聯席代表團 第二次訪問北京

試探和平條約 將與華國領袖鄧小平會談

【東京七日電】日本議員聯席代表團今日抵達北京，開始第二次訪問。代表團此行旨在試探和平條約之可能性，並與華國領袖鄧小平會談。代表團表示，將與華方官員就中日關係之改善進行深入交流。

英航公司損失 每週一百萬鎊

報告大綱 報告大綱

【倫敦七日電】英航公司今日公佈報告大綱，指出該公司每週損失一百萬鎊。報告大綱指出，英航公司之損失主要是由於油價之上漲，以及飛機維修費用之增加。英航公司表示，將採取必要措施，以減少損失。

中共在新疆建 周總理紀念碑

周總理紀念碑 周總理紀念碑

【北京七日電】中共在新疆建設周總理紀念碑。紀念碑之建設，旨在紀念周總理對新疆之貢獻，並弘揚其革命精神。紀念碑之建設已進入尾聲，預計將於近期內落成。

英最愉快的人 牧師農人經理

牧師農人經理 牧師農人經理

【倫敦七日電】一項調查顯示，英國最愉快的人分別是牧師、農人和經理。調查發現，牧師的生活最為愉快，其次是農人，而經理則排在第三。此項調查結果引起了社會之廣泛關注。

瀛海 意國富婆 死於峽谷

意國富婆 意國富婆

【羅馬七日電】一名意國富婆今日死於峽谷。據悉，該富婆在遊覽時不慎墜入峽谷，經搶救無效後死亡。警方目前正在調查此案，以確定死因。

英國工會通過決議 以十二個月為限 不提出加薪要求

支持工黨政府抑制通貨膨脹 罷工影響 罷工影響

【倫敦七日電】英國工會今日通過決議，以十二個月為限，不提出加薪要求。此項決議旨在支持工黨政府抑制通貨膨脹之政策，並減輕社會之負擔。工會表示，將與政府合作，共同應對當前之經濟挑戰。

今日本報新聞精華

戶口統計顯示出生率降 戶口統計顯示出生率降

【本報專訊】戶口統計顯示，出生率已下降。統計顯示，出生率之下降主要是由於人口結構之變化，以及生活壓力之增加。出生率之下降已引起社會之高度關注，並引起政府之重視。

華納 華納 世界名聞 巨型戰爭片!

珠明·華文

大反攻

時放
間映
十二點
兩點半
五點正
七點半
九點九

·座定速火·

今天隆重獻映

數千
士
與數
百輛
坦克
短兵
相接
搏戰

導演 **堅安納金**

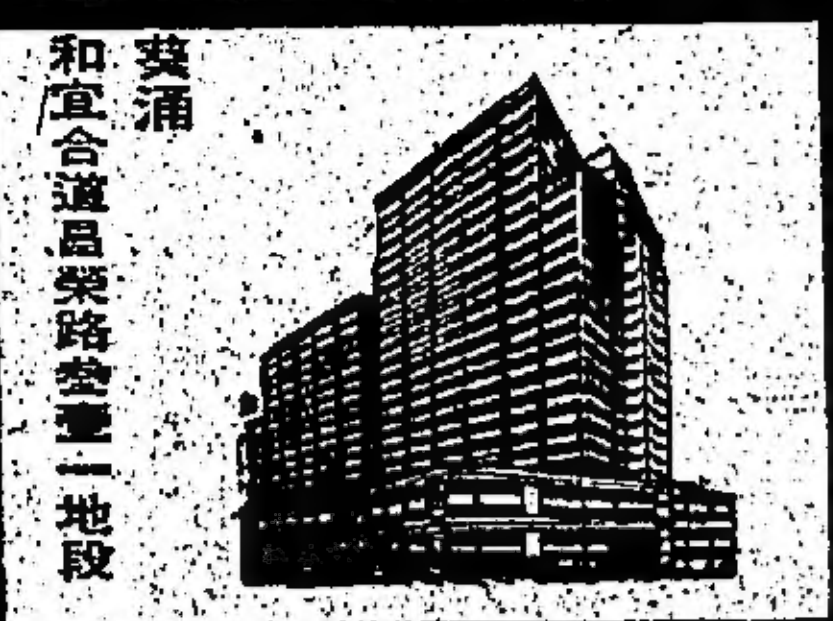
「天長血碧」繼
作傑一又

第一部真正刺激的戰爭片!

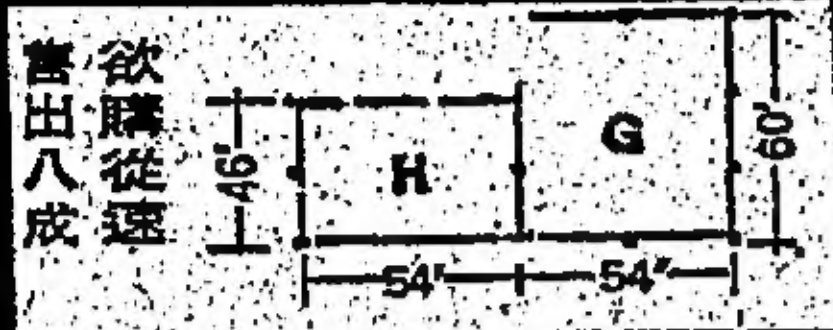
四百 坦	克 傾 巢	反 撲	汽 油 火	海 殲 敵	奏 功	陣 容 偉 大 場 面 最 多 動 作 最 高 刺 激 最 高	天 皇 巨 星 查理士布朗臣	「天 白 雲」 「黑 色 星 期 日」主 角 羅拔蕭	中 途 島 主 角 亨利方達	「光 頭 神 探」主 角 泰利沙華拉 領 銜 主 演
---------	-------------	--------	-------------	-------------	--------	--	---------------------------------------	--	--	--

BATTLE OF THE BULGE

金威 二期



設計精簡
建築堅固
柱少位闊
豪華實用



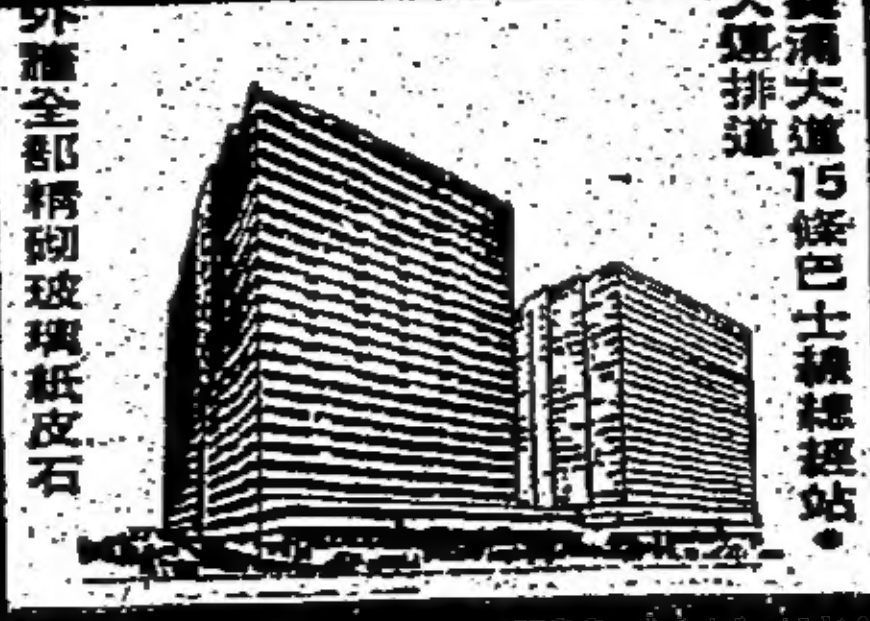
單邊廠王·光猛通爽·工友集中
每層四伙·二千六呎·15年付款

葵涌中心



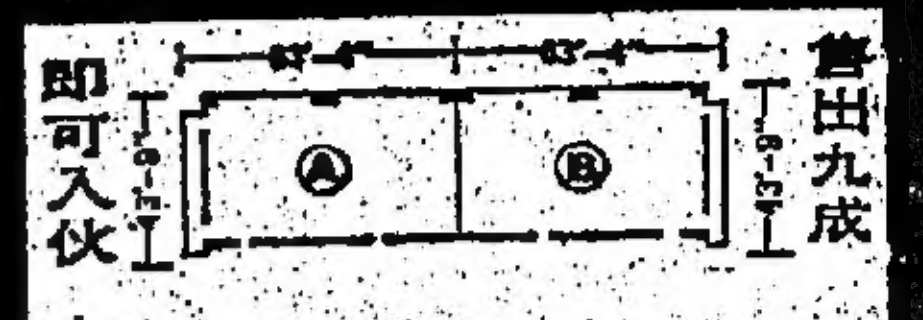
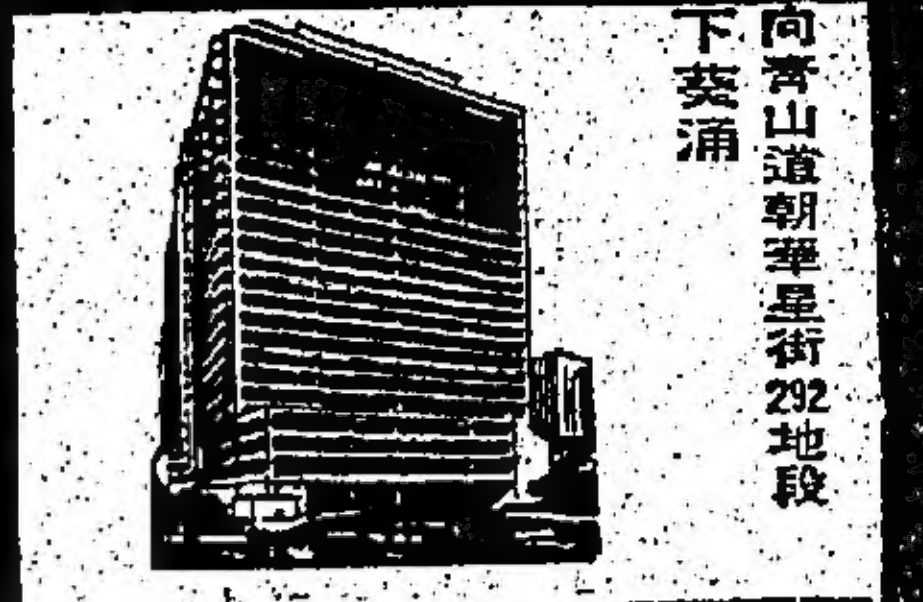
近地鐵站·繁榮旺區·購物中心
11萬元起·15年付款·月供千元

金龍 四期



氣派豪華·擁有為榮
存額無多·欲購從速

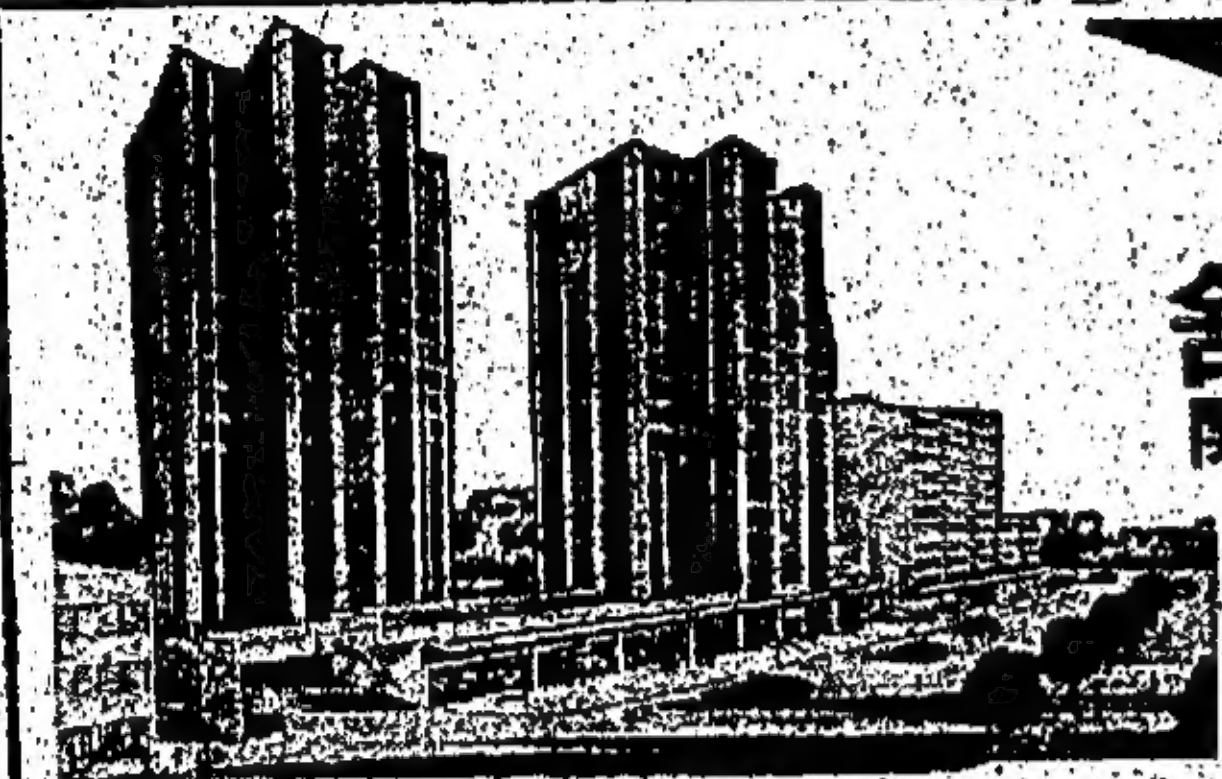
保盈 二期



縱橫貫通·無柱實用·光猛通爽
伙伙單邊·每層四伙·每三千呎

鷹君

香港干諾道中30號7樓 電話：H-257351
地盤舊樓處假日照常辦公 電話：12-256098



舖位
開始發售

最旺的地區內最寧靜的高尚住宅

富裕臺

尖沙咀德輔道西至十號(近柯士甸道 堤士道)

新世界發展有限公司 利興置業有限公司
香港皇后大道中48號萬年大廈十一樓 電話：5-231056
香港德輔道中54-58號利興大廈八樓 電話：5-263271(七線)

住宅已售出八成
欲免向隅 請早訂購

三房兩廳由十六萬餘元起(另預留設計式單位)

海港景色 一覽無遺 通近公園 環境優美
三面單邊 用料上乘 附設車場 交通便利
(近地下鐵車站)

荃灣沙咀道33地段(近地下鐵總站) 面積由1223呎起,大小俱備

荃運工業中心



打樁完成,即建上蓋 78年6月完成
適合各行各業,獨立廁所·U字車路,貨運暢通無阻

怡華置業有限公司
香港荃灣新順利大廈97室
電話：5-229162(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬年行頂樓
電話：5-253003(八線)

地盤舊樓處 電話：12-431375(假日照常辦公)

平通港九 每呎 90 餘元起
預售特價

一次過付 77 折·分期付款 86 折優待
可分十二年付款·每萬元月供\$119.51
特價十天 限售20單位

華盛工業大廈

3-733272
九龍長沙灣道(通州街口)

九折出售·柱少四正
每層兩伙·電梯三部
四仟餘呎·歡迎參觀
工源充足·交通便捷

華盛集團 5-258251



囍

謹訂一九七七年九月八日為
三男晚鳳在加拿大多倫多市大會堂舉行
結婚典禮謹此敬告
各親友
鄧國良 鄧月仙 敬啟

囍

謹訂一九七七年九月九日(星
期五)為長男智文與李彩珍小姐
在美國紐約州長島仙士本村美
德爾路四百四十八號舉行結婚
典禮謹此敬告
諸親友
陳有慶 陳沈時 敬啟

香港生產力促進中心 訓練課程

- 旺角銀行中心
- 電氣裝置合約管理 (中文) \$375
ELECTRICAL INSTALLATION CONTRACT MANAGEMENT
13.9.1977 - 18.10.1977
逢星期二、五下午七時十五分至九時四十五分
 - SALES POWER SEMINAR (英文) \$200
14.9.1977 - 15.9.1977
下午六時至九時四十五分
 - 針織外衣生產及其控制 (中文) \$375
PRODUCTION & CONTROL OF KNITTED OUTERWEARS
19.9.1977 - 24.10.1977
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分
 - 預算編訂與管制 (中文) \$300
BUDGETING AND BUDGETARY CONTROL
12.9.1977 - 10.10.1977
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分
詢問電話：3-308251(分機10)
5-443181(分機10)
3-438251
- 香港先施大廈

不上貨每分學
折即廉大類倫
不綴效响廣晚
扣?大元告報

Cosmopolitan College
The College Street Education Centre
200-202, College Street, Hong Kong
電話：2-222222

免費
凡欲索取關於性健康或攝影
技術(空郵)者請寄回
請函下列地址:
SWEDISH OVERSEAS
SERVICES P.O.BOX
21024, 400 71 Göteborg
Sweden.

華商書報社有限公司
香港中環皇后大道中
電話：2-222222

海濱花園

高尚住宅·環境優美·交通便利
●車庫車位一個售三十六萬起
●車庫A座車位兩個售五十二萬起
●本年十月完成 快將入伙
●祇餘少數單位 欲購從速

友福園

北角福園台口·丹拿道11-14號
已有入伙紙,即買即住
●小型洋樓 三面單邊 硬房設備 全覽海景
●一廳三房:一十四萬餘元起
●可分十二年付款 只交二成 即可入住
●每月海濱只供\$119.50
●商用二樓 三千餘呎至七千餘呎
●每呎只售二百三十餘元
●旺舖:380呎 \$421,900
●每呎只售\$479
●益新置業有限公司
●香港大道中33號萬年行2401室
●電話: H253003(八線) 地盤: 110-112

官塘巧明街118號
工廠平售 只餘一伙
即買即用 廉價出讓
面積 5375呎或10750呎
電話 5-229162
3-898783

蘭苑

繼竹苑後又一超值樓宇
明日屯門-理想居園
售價 六萬餘元起
每呎 179 元起
前途好 增長快
置業投資 最佳抉擇
●經售處 廣氏企業有限公司
●香港上環高陞街25-29號
●合隆大廈17樓 電話 5-488165

本港新聞

不擬投訴英國議會 會國訴投擬不

中查調仍前目件事此對方警 英返港回日二十谷曼飛昨麗仇利比

【本報訊】英國國會議員比利仇麗，昨日由香港飛返英國，據悉她對香港警方在「六四」事件中的調查，仍持保留意見，不擬向英國議會投訴。

比利仇麗在港期間，曾與香港警方官員會面，就「六四」事件的調查進展進行溝通。她表示，雖然對警方的調查工作表示理解，但對調查的透明度和公正性仍有疑慮。她強調，她作為一名國會議員，有責任向英國公眾報告調查的進展，但最終是否投訴，將視乎調查的結果而定。

上環德商大廈小 火

【本報訊】上環德商大廈昨日發生一宗火警，火勢不大，經消防人員到場撲滅。據悉，火警發生在該大廈的一樓，起火原因正在調查中。

清理百樂門酒樓進行中 店內成大臭蛋途人掩鼻

【本報訊】位於中環的百樂門酒樓，因衛生問題被有關部門勒令關閉，目前正進行清理工作。由於酒樓內堆積大量垃圾，散發出難聞的臭味，途人經過時不得不掩鼻。

憤妹奪夫縱火燒屋 少婦被控認罪判監半年

【本報訊】一名因感情糾紛而憤憤奪夫的少婦，昨日被法院判處監禁半年。該名少婦被控縱火燒毀其前夫的住所，經法庭審理後，認罪無誤。

替林伊娃追收片酬 三名男子被控恐嚇勒索

【本報訊】三名男子因替林伊娃追收片酬，被控以恐嚇勒索罪名。警方表示，這三名男子曾多次向林伊娃的經紀人及相關人員進行恐嚇，要求支付高額片酬，否則將採取不利行動。

英海軍艦艇三艘昨出動 搜索貨機殘骸

【本報訊】英國海軍昨日出動三艘艦艇，前往南中國海搜索一架失事貨機的殘骸。據悉，這架貨機是在本月早些時候在南中國海墜毀的，目前尚未發現任何殘骸。

萬宜水庫建築工地 直昇機墜地急救

【本報訊】在萬宜水庫建築工地，一架直昇機昨日墜地，機上人員受傷。事故原因正在調查中，目前傷者正在接受搶救。

購置別墅被廉署調查揭發 替前任探長妻隱瞞財產

【本報訊】一名涉嫌替前任探長妻子隱瞞財產的男子，昨日被廉政公署調查揭發。據悉，該名男子在購買別墅時，刻意隱瞞其真實身份及財產狀況，以逃避有關規定。

股票經紀罪成罰款二千 股票經紀罪成罰款二千

【本報訊】一名股票經紀因違反相關規定，昨日被法院判處罰款二千。該名經紀被控在未經客戶同意的情况下，擅自處置客戶的股票，造成客戶損失。

疑犯在灣仔逃脫 警民提供消息

【本報訊】一名涉嫌在灣仔地區逃脫的疑犯，昨日被警方及市民提供消息。警方表示，該名疑犯在逃脫過程中，曾與一名市民發生衝突，目前正全力追捕中。

新鑽石公司龍珠島之夜 遊海洋公園兼賞碧麗宮

【本報訊】新鑽石公司昨日舉行「龍珠島之夜」活動，邀請遊客前往海洋公園遊玩，並欣賞碧麗宮的夜景。活動吸引了大量遊客參加，場面熱鬧。

七海旅遊妥善安排受影響 遊海洋公園兼賞碧麗宮

【本報訊】七海旅遊公司昨日表示，已妥善安排受影響的遊客，前往海洋公園遊玩，並欣賞碧麗宮的夜景。公司對此次活動表示滿意，並感謝遊客的支持。

“匯豐洪水橋分行 今天正式開幕”

- 業務範圍
- 儲蓄賬戶
 - 往來賬戶
 - 定期存款賬戶

經理：何炳麟先生
電話：12-774295/6



匯豐銀行

鞋部裝修 清貨大特賣

意大利女裝名廠涼鞋三千對
由\$29至\$89特價廉售，售完即止。又各款名廠男女鞋
由五折至八折（公價及特價貨
除外）購買從速，勿失良機！
九龍分行亦同時舉行鞋部大特賣

先施公司
香港總行



一九七七年無線劇集出爐

十二紅藝員齊出動 瑪麗關七七昨開鏡

無線電視昨日舉行開鏡禮，十二位紅星藝員齊集，為即將開播的十二集劇集《七姊妹》開鏡。當晚，無線電視藝員訓練中心禮堂，座無虛席，星光熠熠。十二位紅星藝員，包括：陳秀英、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮。當晚，無線電視藝員訓練中心禮堂，座無虛席，星光熠熠。十二位紅星藝員，包括：陳秀英、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮、陳寶蓮。

女星醜聞掀起搶拍潮 五大導演競拍醜聞案

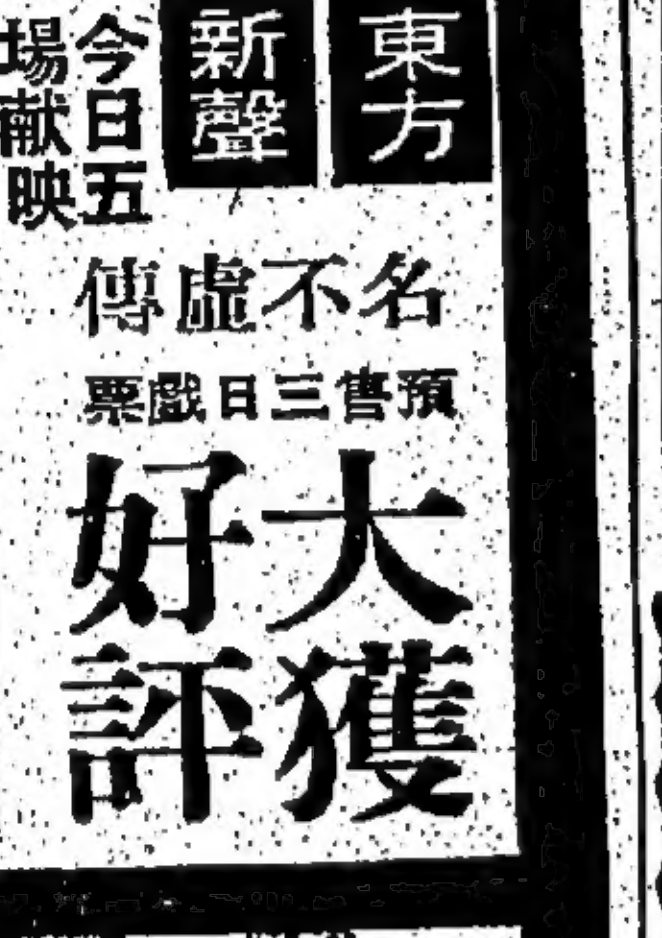
昨日，香港娛樂圈掀起一股搶拍潮，五大導演競相搶拍醜聞案。據悉，這起醜聞案涉及多位知名女星，情節複雜，引發了廣泛關注。五大導演分別是：李翰祥、張徹、胡金銓、徐克、許鞍華。他們紛紛向無線電視提出搶拍申請，希望能將這起醜聞拍成一部精彩的電影。



昨日，香港娛樂圈掀起一股搶拍潮，五大導演競相搶拍醜聞案。

狄波拉退出影圈

狄波拉昨日宣佈退出影圈，結束了她多年的演藝生涯。她表示，她已經到了該休息的時候了，希望能夠專注於家庭和生活。狄波拉在影壇有著豐富的经历，曾主演過多部知名電影。她的退出引起了業界的廣泛關注。



狄波拉昨日宣佈退出影圈。

羅麗寬新作 魂

羅麗寬的最新作品《魂》即將上映。這部電影由羅麗寬親自監製和主演，講述了一個關於靈魂和愛情的故事。《魂》在上映前就受到了觀眾的熱烈期待，預計將取得不俗的票房成績。



羅麗寬的最新作品《魂》即將上映。

狗仔王道 走紅之後 珍惜自己 絕不濫拍

狗仔王王青在走紅之後，表示要珍惜自己，絕不濫拍。他認為，作為一名藝人，應該保持低調，不要因為走紅而迷失自我。王青在娛樂圈有著豐富的经历，他的這番話引起了業界的廣泛關注。



狗仔王王青在走紅之後，表示要珍惜自己，絕不濫拍。

雅瑟希勒研究觀衆心理 拍『瘋狂列車』表現全能

雅瑟希勒在研究觀衆心理後，拍攝了電影《瘋狂列車》，表現了他的全能才華。這部電影在上映後受到了觀眾的廣泛好評，雅瑟希勒也因此獲得了更多的關注。



雅瑟希勒在研究觀衆心理後，拍攝了電影《瘋狂列車》。

大慶歌長中國人志氣 爭分奪秒開闢地下油田

大慶歌長中國人志氣，爭分奪秒開闢地下油田。這篇報導讚揚了大慶油田工人們的辛勤工作和無畏精神，他們為了國家的能源事業，不惜犧牲個人利益。這篇報導在當時引起了廣泛的社會關注。



大慶歌長中國人志氣，爭分奪秒開闢地下油田。

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

克藍瑪新片 雲風霞 導演編集 彥俊時一

影電的人感·活生的實真

影電的人感·活生的實真

影電的人感·活生的實真

影電的人感·活生的實真

影電的人感·活生的實真

影電的人感·活生的實真

影電的人感·活生的實真

影電的人感·活生的實真

影電的人感·活生的實真

兒童不宜 呂奇在週末午夜場大爆鏡 電影圈肉彈出醜 如何分張? 如何回應?

呂奇在週末午夜場大爆鏡 電影圈肉彈出醜 如何分張? 如何回應?

呂奇在週末午夜場大爆鏡 電影圈肉彈出醜 如何分張? 如何回應?

呂奇在週末午夜場大爆鏡 電影圈肉彈出醜 如何分張? 如何回應?

呂奇在週末午夜場大爆鏡 電影圈肉彈出醜 如何分張? 如何回應?

呂奇在週末午夜場大爆鏡 電影圈肉彈出醜 如何分張? 如何回應?

森森之夜十六推出 黃愷欣日本考試返 佳視台慶全面加薪

森森之夜十六推出 黃愷欣日本考試返 佳視台慶全面加薪

森森之夜十六推出 黃愷欣日本考試返 佳視台慶全面加薪

森森之夜十六推出 黃愷欣日本考試返 佳視台慶全面加薪

森森之夜十六推出 黃愷欣日本考試返 佳視台慶全面加薪

森森之夜十六推出 黃愷欣日本考試返 佳視台慶全面加薪

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

郭哥 劇力媲美 愛的世界 情節更勝 兩小無猜 兩小無猜

本港新聞

七六年中期戶口統計證實

小家庭制盛行 出生率再下降

【本報訊】七六年中期戶口統計證實：本港出生率已告下降，每戶平均人口亦告減少。一九七六年中期戶口統計結果顯示，出生率由一九七一年中期的百分之三點二，下降至一九七六年中期的百分之二點一。出生率下降，顯示小家庭制盛行，出生率再下降。

統計局指出，一九七六年中期，本港出生率已告下降，每戶平均人口亦告減少。一九七六年中期戶口統計結果顯示，出生率由一九七一年中期的百分之三點二，下降至一九七六年中期的百分之二點一。出生率下降，顯示小家庭制盛行，出生率再下降。

【本報訊】七六年中期戶口統計證實：本港出生率已告下降，每戶平均人口亦告減少。一九七六年中期戶口統計結果顯示，出生率由一九七一年中期的百分之三點二，下降至一九七六年中期的百分之二點一。出生率下降，顯示小家庭制盛行，出生率再下降。

大坑東地下鐵工潮 勞資仍未達成協議

【本報訊】大坑東地下鐵工潮，勞資雙方仍未達成協議。工會方面表示，如果資方不撤回其強硬立場，工會將繼續罷工。資方則表示，如果工會不撤回其強硬立場，資方將繼續封鎖車站。

廉署積極研究 貪污工作漸受重視

【本報訊】廉潔及貪污調查處（廉署）積極研究貪污工作，貪污工作漸受重視。廉署表示，將加強對貪污工作的研究，並加強對貪污工作的調查。

【本報訊】七六年中期戶口統計證實：本港出生率已告下降，每戶平均人口亦告減少。一九七六年中期戶口統計結果顯示，出生率由一九七一年中期的百分之三點二，下降至一九七六年中期的百分之二點一。出生率下降，顯示小家庭制盛行，出生率再下降。

【本報訊】大坑東地下鐵工潮，勞資雙方仍未達成協議。工會方面表示，如果資方不撤回其強硬立場，工會將繼續罷工。資方則表示，如果工會不撤回其強硬立場，資方將繼續封鎖車站。

廉署積極研究 貪污工作漸受重視

【本報訊】廉潔及貪污調查處（廉署）積極研究貪污工作，貪污工作漸受重視。廉署表示，將加強對貪污工作的研究，並加強對貪污工作的調查。

致利工業大廈

特價優待期限 至本月十日截止 所餘無幾。先到先得

至利投資有限公司
洽購處：九龍旺角登打士街56號
九龍辦事處：栢裕商業中心1318室
或地盤 電話：3-309962 3-309532
地盤辦事處：電話：12-435778

同珍工業大廈

第一期
葵涌地王 交通便捷
無柱單位 光線充足
工友廣眾 超值廠房

總寫字樓：九龍彌敦道68號地下 地盤辦事處：葵涌國瑞道昌榮路
電話：3-821045 (假日照常) 電話：12-27324 12-253715

致利工業大廈

面積大小 任君選擇 每單位由1057呎起—每層四個單位共11,130呎
三面單邊。全無柱位。地下全部單位。
4,500磅貨梯三部 客梯壹部

每呎售價由 \$96元起—\$107元
每單位由\$106,000元起

建築期內付款辦法：先付定銀10%
建至十樓付10% 有入伙紙付10%
餘款70%有入伙紙後
可分七年付款

同珍工業大廈

每呎由\$108起

實用無柱

同珍工業大廈

第一期
葵涌地王 交通便捷
無柱單位 光線充足
工友廣眾 超值廠房

總寫字樓：九龍彌敦道68號地下 地盤辦事處：葵涌國瑞道昌榮路
電話：3-821045 (假日照常) 電話：12-27324 12-253715

同珍工業大廈

照舊地價成本出售 平通港九
單位無多 欲購從速

多種新型設計，全層防火系統設備保障廠家財產，以利長遠發展，減低管理成本。
外牆鋪砌意大利顏色紙皮石，宏偉壯麗。

單位由二仟呎至二萬餘呎

怡安泰

洋服呢絨有限公司

秋分將降！寒露來臨！
換季及時
優秀技工面臨缺乏！
請提早選製新衣！

優越的服裝 具備優秀的技術和經驗

香港德輔道中萬宜大廈地下L8號 電話：二二二三五

啟德商業大廈

德輔道中317號—319號
即租即用

寫字樓由 270—2000呎
舖位由 1100—1300呎

上環繁盛商業中心。面對海濱。
三面單邊，四正實用。鄰近碼頭停車場，交通最方便，名廠電梯四部。管理完善。

新世界發展有限公司 啟德置業有限公司
香港中環皇后大道中萬年大廈十一樓 電話：5-231056
德輔道中317號啟德商業大廈23樓 電話：5-443614

高威樓

銅鑼灣高士威道16-22號
寫字樓

三至十二樓寫字樓
· 間隔實用，獨立洗手間，裝設全套名牌傢具。
· 鋪設顏色膠地板，大方耐用。

只餘數單位 欲購從速

洽購處：周大福珠寶金行有限公司
香港皇后大道中48號萬年大廈十四樓
電話：5-243166

碧麗新姿環島遊

華僑日報讀者七海旅行團盛大貢獻

①冷氣車環遊新界 ②賞第二代歌舞團
③容龍別墅下午茶 ④小提琴大王表演
⑤訪紅樓漫步懷古 ⑥幸運抽獎禮物多多
⑦聯誼會翅席晚宴 總領隊：黃思潔

費用：A組：\$65(包括環島遊)
B組：\$50(不包括環島遊)

日期：8月11日(星期日)
時間：下午一時至七時止

詳情請向：七海旅遊有限公司
香港德輔道中 國際大廈1702室
電話：5-447137

本港新聞

出口信用保險局業務創新紀錄

總值近廿億元

至本年三月底廠商付運出口十一萬宗
去年度賠償四十五宗付六百萬五十萬
巨額賠償案日增本年度前途並不樂觀

【本報訊】出口信用保險局業務，自一九七七年三月三十一日截止，本年度業務表現，在出口信用保險局成立以來，可謂創下新高。據該局發言人表示，本年度共付運出口貨物十一萬宗，總值近廿億元，較去年同期增加百分之十。在賠償方面，本年度共賠償四十五宗，總額達六百萬五千五百元，較去年同期增加百分之二十。發言人指出，本年度業務表現，在出口信用保險局成立以來，可謂創下新高。在賠償方面，本年度共賠償四十五宗，總額達六百萬五千五百元，較去年同期增加百分之二十。發言人指出，本年度業務表現，在出口信用保險局成立以來，可謂創下新高。

包裝中心兩課程

十月開課現接受報名

【本報訊】包裝中心將於十月開辦兩項課程，現正接受報名。第一項為「包裝設計」課程，為期六週，每週上課兩次，每次兩小時。第二項為「包裝工程」課程，為期六週，每週上課兩次，每次兩小時。兩項課程均由包裝中心資深技術人員主講，內容包括包裝設計、包裝工程、包裝材料、包裝設備等。報名費為一百元，包括教材、午餐及證書。有意報名者，請於九月三十日前，向包裝中心報名。電話：二二二二。

水塘存水量再上升

昨又增八億餘加侖

【本報訊】香港水務局昨日公佈，截至九月七日止，全港水塘存水量，較前一日增加八億餘加侖，達至一百零四億零九百萬加侖。水務局表示，由於連日降雨，水塘存水量持續上升。目前全港水塘存水量，已達至歷年來最高水平。水務局呼籲市民節約用水，以應付未來可能出現的乾旱情況。

華僑晚報·國民漆廠聯合主辦

十大歌星競猜遊戲

獲獎讀者名單公佈

【本報訊】華僑晚報與國民漆廠聯合主辦的「十大歌星競猜遊戲」，昨日公佈獲獎讀者名單。獲獎者包括：張國榮、譚詠麟、梅艷芳、羅大佑、陳百强、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪。此外，還有許多讀者獲得獎品。主辦單位表示，歡迎讀者繼續參加，以爭取更多獎品。

博雅主席夏博新

為今年公開人物

【本報訊】博雅主席夏博新，昨日公佈今年公開人物名單。名單包括：張國榮、譚詠麟、梅艷芳、羅大佑、陳百强、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪。夏博新表示，這些公開人物，都是當年的傑出藝人，對香港娛樂事業有重大貢獻。他希望透過這份名單，讓更多人了解這些公開人物的貢獻。

港燈委出訓部經理

【本報訊】香港燈飾委員會昨日公佈，委任陳志強為訓導部經理。陳志強曾任職於香港燈飾委員會多年，對燈飾行業有深入了解。他表示，將致力於推廣燈飾文化，提高市民對燈飾的認識。訓導部將舉辦一系列燈飾展覽及講座，以達此目的。

七十期六合彩

頭獎又無得主

【本報訊】香港六合彩第七十期，昨日公佈頭獎得主。由於頭獎獎金高達一百六十萬元，因此無人有足夠金額中獎。頭獎獎金將滾入下一期。此外，二、三、四、五、六等獎均有得主。中獎號碼如下：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

香港藝術品商會啓

一九七七年九月八日

先夫靳公茂生

於一九七七年九月三日

【本報訊】先夫靳公茂生，於一九七七年九月三日在日本東京逝世。靳公生前熱心公益，曾任職於多間公司，並擔任多個社會職務。他的逝世，是香港藝術品商會的一大損失。商會將於九月九日舉行大殯，以表哀悼。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

先夫靳公茂生

於一九七七年九月三日

【本報訊】先夫靳公茂生，於一九七七年九月三日在日本東京逝世。靳公生前熱心公益，曾任職於多間公司，並擔任多個社會職務。他的逝世，是香港藝術品商會的一大損失。商會將於九月九日舉行大殯，以表哀悼。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

先夫靳公茂生

於一九七七年九月三日

【本報訊】先夫靳公茂生，於一九七七年九月三日在日本東京逝世。靳公生前熱心公益，曾任職於多間公司，並擔任多個社會職務。他的逝世，是香港藝術品商會的一大損失。商會將於九月九日舉行大殯，以表哀悼。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

先夫靳公茂生

於一九七七年九月三日

【本報訊】先夫靳公茂生，於一九七七年九月三日在日本東京逝世。靳公生前熱心公益，曾任職於多間公司，並擔任多個社會職務。他的逝世，是香港藝術品商會的一大損失。商會將於九月九日舉行大殯，以表哀悼。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

先夫靳公茂生

於一九七七年九月三日

【本報訊】先夫靳公茂生，於一九七七年九月三日在日本東京逝世。靳公生前熱心公益，曾任職於多間公司，並擔任多個社會職務。他的逝世，是香港藝術品商會的一大損失。商會將於九月九日舉行大殯，以表哀悼。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

通告

本會名譽會董靳茂生先生因病於一九七七年九月三日在日本東京逝世，茲定於一九七七年九月九日正午十二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行大殯，隨即安葬。扶林道基督教墳場特此通告。

本港新聞

馬金康分析行賄與受賄

人人自我遵守本份

貪贓枉法終可消除

廉署社教目的糾正社會觀感

市民應同時立刻改變社會態度

【本報訊】廉政公署副處長馬金康，在日前接受本報訪問時，就社會對貪污的觀感，發表了看法。他指出，貪污是社會的公敵，但貪污的根源在於社會的觀感。如果社會對貪污持有一種「貪污是常態」的觀感，那麼貪污就會成為一種「習以為常」的行為。相反，如果社會對貪污持有一種「貪污是可恥的」觀感，那麼貪污就會成為一種「不可接受的」行為。馬金康認為，廉署的社教目的，就是要糾正社會對貪污的觀感，使市民能夠自我遵守本份，從而消除貪贓枉法。



廉署副處長馬金康。

港島青年商會主辦

年宵行政人員大會

十六十七日舉行歡迎各界報名

權威人士講行政新知識

【本報訊】港島青年商會主辦的「年宵行政人員大會」，將於本月十六、十七兩日舉行。大會歡迎各界人士報名參加。大會的主題是「權威人士講行政新知識」，旨在為行政人員提供最新的行政知識和技巧。大會的講者包括多位權威人士，他們將就行政管理的各個方面進行深入探討。大會的報名費為一百五十元，包括午餐和茶點。有意參加者請於本月十五日前向港島青年商會報名。

售樓部主管

某大建築公司聘請售樓部主管一名，必須具備出賣各類樓宇經驗，對售樓廣告設計，樓宇出租及保養，有認識者更佳，待遇從優，請親帶履歷中英文履歷，希望待遇及電話號碼函本報第453號。

中文大學校外進修部主辦

電影創作文憑課程

簡章備索·電話：3-669361

旺舖出租
香港皇后大道東383號地下面積約四千呎，地點旺，適合陳列室或各行生意有意請電 53027 李小姐洽。

香港理學院
日間校課程時間表
(一) 工商管理學系
(二) 社會工作學系
(三) 教育學系
(四) 法律學系
(五) 經濟學系
(六) 政治學系
(七) 歷史學系
(八) 地理學系
(九) 生物學系
(十) 化學學系
(十一) 物理學系
(十二) 數學學系
(十三) 音樂學系
(十四) 美術學系
(十五) 體育學系
(十六) 其他學系

通善安老院招商承辦
敬啟者：通善安老院之祖師殿，及花園圍欄已劃成數條承辦商招標，凡欲承辦者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

1977年旺角運輸局第28條慈善獎券抽獎揭曉
一九七七年九月三日星期六下午四時在本會舉行抽獎揭曉，中獎號碼如下：
中獎號碼：1234567890
頭獎：1234567890
二獎：1234567890
三獎：1234567890
四獎：1234567890
五獎：1234567890
六獎：1234567890
七獎：1234567890
八獎：1234567890
九獎：1234567890
十獎：1234567890

申請歸化英籍啟事
本人現正申請歸化英籍，凡有親友知其下落，請即通知本人，以便與之聯絡。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

THE BRITISH COUNCIL
ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

香港最高法院
一九七七年九月三日
本院現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本院索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

九龍塘廣利村居民福利會招標公告
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

遺失股票啟事
本人現正遺失股票一張，號碼為1234567890，如有拾獲者請即通知本人，以便與之聯絡。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

拍賣大帮塑膠原料及藥材廣告
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

某大地產發展機構誠聘下列高級職位
經理：須熟悉房地產發展工程發展工程管理，於策劃公司業務素有經驗，並曾任房地產實業投資發展等機構高級職位者。月薪式萬元以上。
數量測量師 (Q.S.)：須有理工學院高級文憑或英國城市工聯會數量測量全科文憑或同等學歷，熟悉建築工料市情，在建築行業有三年以上工作經驗為合。
上述職位待遇從優，有意屈就者，請親帶書寫中英文履歷各一份，逕寄香港郵政總局信箱九八三八號林先生收。所有來函，絕對守秘。

離職啟事
本人現正離職，凡有親友知其下落，請即通知本人，以便與之聯絡。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

承銀主命貴重物業出投
本會現正承辦一項貴重物業出投，凡有意參加者請於本月十五日前向本會索取標單，但須繳納保證金，如果未中標，保證金將退還。此啟。
地址：香港中環皇后大道中一三三號
電話：二二二二

本港新聞

節目各具特色·極盡視聽之娛

亞洲藝術節集舞樂劇畫

泰印馬菲藝術精華匯演

【本報訊】亞洲藝術節籌委會主席李卓人昨表示，亞洲藝術節將於下月舉行，屆時將匯集泰國、印度、馬來西亞及菲律賓四國之藝術精華，為港人帶來極具視聽享受之演出。

李卓人表示，亞洲藝術節自一九七一年創辦以來，已成為亞洲地區最具規模之藝術盛事。今年之亞洲藝術節，更將匯集四國之藝術精華，為港人帶來極具視聽享受之演出。

亞洲藝術節將於下月舉行，屆時將匯集泰國、印度、馬來西亞及菲律賓四國之藝術精華，為港人帶來極具視聽享受之演出。

羅德西亞一修女被拘禁

港修女向南非領事

遞請願信未獲接收

【本報訊】一名來自羅德西亞之修女，因不滿該國政府之政策，於上月在南非領事館前舉行示威，並遞交請願信，要求政府釋放該修女。但該領事館表示，該修女之請願信並未獲接收。

該修女名為瑪利亞·史密斯，現年三十五歲，在羅德西亞之某修道院工作。她於上月在南非領事館前舉行示威，並遞交請願信，要求政府釋放該修女。

新美國駐港副總領事到任

將與港府官員會晤

【本報訊】新任美國駐香港副總領事約翰·史密斯，將於下月抵達香港。史密斯將與港府官員會晤，就雙邊關係及合作事宜進行討論。

史密斯在抵達香港後，將與港府官員會晤，就雙邊關係及合作事宜進行討論。

南歐地中海漫遊團

報名僅餘三天

餘額無多先到先得

【本報訊】南歐地中海漫遊團將於下月出發，目前報名情況熱烈，僅餘三天報名時間。該團將前往南歐及地中海地區，為遊客提供一次難忘之旅行體驗。

該團將於下月出發，目前報名情況熱烈，僅餘三天報名時間。該團將前往南歐及地中海地區，為遊客提供一次難忘之旅行體驗。

馬會批准港台

恢復場內轉播

【本報訊】香港賽馬會已批准台灣賽馬會恢復場內轉播，此舉將有助於促進兩地賽馬界之交流與合作。

香港賽馬會已批准台灣賽馬會恢復場內轉播，此舉將有助於促進兩地賽馬界之交流與合作。

中大校外課程

潘小磐講宋詞

【本報訊】香港中文大學校外課程中心將於下月開課，由潘小磐教授主講宋詞。該課程將為學生提供深入之宋詞研究機會。

香港中文大學校外課程中心將於下月開課，由潘小磐教授主講宋詞。該課程將為學生提供深入之宋詞研究機會。

新蒲崗廠房出讓

面積萬餘尺

租售均可

【本報訊】位於新蒲崗之某廠房，面積達一萬餘平方呎，現正出讓。該廠房適合用作工業或商業用途，有意者請洽地產經紀。

位於新蒲崗之某廠房，面積達一萬餘平方呎，現正出讓。該廠房適合用作工業或商業用途，有意者請洽地產經紀。

起再波風·決解電停

法團對主大漢

助協雄偉鄒請今主業小

【本報訊】有關漢大業主與法團之糾紛，目前仍未解決。雙方表示將繼續尋求共識，以解決此一問題。

有關漢大業主與法團之糾紛，目前仍未解決。雙方表示將繼續尋求共識，以解決此一問題。

特價85折

海輝工業中心

沙田地王 置廠良機

十年付款 平過交租

下月入伙

每單位2,100餘呎

華廈置業有限公司

香港雪廠街新利大廈97室·電話：5-229162-5

公私機構採彈性工時制

利便市民參與康樂活動

【本報訊】政府及公私機構正考慮採行彈性工時制，以方便市民參與康樂活動。此舉將有助於提高市民之生活質素。

政府及公私機構正考慮採行彈性工時制，以方便市民參與康樂活動。此舉將有助於提高市民之生活質素。

屯門中心大廈

示範單位 歡迎參觀

平過新界 每壹萬元 月供111元 平過交租

華麗洋樓 四房單邊 柚木地板 名貴廚具 防盜系統 電天線 來月入伙

洽買處：
六基有限公司 益大發展有限公司 呂興合有限公司 建築地產

商業專欄廣告

廠鐵鋼榮紹

科包工包造建築承接 準標準則局務工照證保

行電綫無光陽

海外信託銀行

私人貸款 就咁簡單

謹訂於一九七七年九月九日（星期五）為本行荃灣支行遷址薄具酒會恭候 光臨指導

地址：荃灣安樂街二十三號

多寶彩池

\$1,604,410

六合彩第 70/77 期

中獎號碼：1, 4, 5, 9, 12, 24 特：10

下次開獎日期九月九日星期五。

今日下午八時前在各馬會場外投注處接受投注。

香港獎券管理局

華僑日報主辦

歐洲旅行團第八團

南歐地中海漫遊

HK\$10,600

南歐是西方文化的搖籃，特別是那些噴泉、雕刻、建築、繪畫等古代文化藝術的遺跡，更是著名。

出發日期：一九七七年九月廿六日·全程十七天

- *雅 典 (希臘)
- *里 斯 本 (葡萄牙)
- *馬 德 里 (西班牙)
- *巴薩隆那 (西班牙)
- *尼 斯 (法國)
- *蒙地卡羅 (摩納哥)
- *佛羅倫斯 (意大利)
- *羅 馬 (意大利)

報名詢問處：華僑日報中區辦事處

香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379

地產投資

北角旺舖位 向正英皇道 面積七十餘呎

可設新式商場 旺舖兩間 高息收租 每間千餘呎

南區商業大廈 旺舖兩間 租金高 年期長 總面積約一千呎

物業顧問 測量師及地產代理

中環最平租

每呎式元起

威靈頓商業大廈

向餘股份開闢街角 旺舖兩間 租金相宜

接洽電話：三三三三三三

速效增肥藥上市

人消瘦、百病生、人肥壯、百病除。

限日增加體重，實屬難得，不獲不獲。

有因失調，有因失調，有因失調，有因失調。

有因失調，有因失調，有因失調，有因失調。

不可自私自利

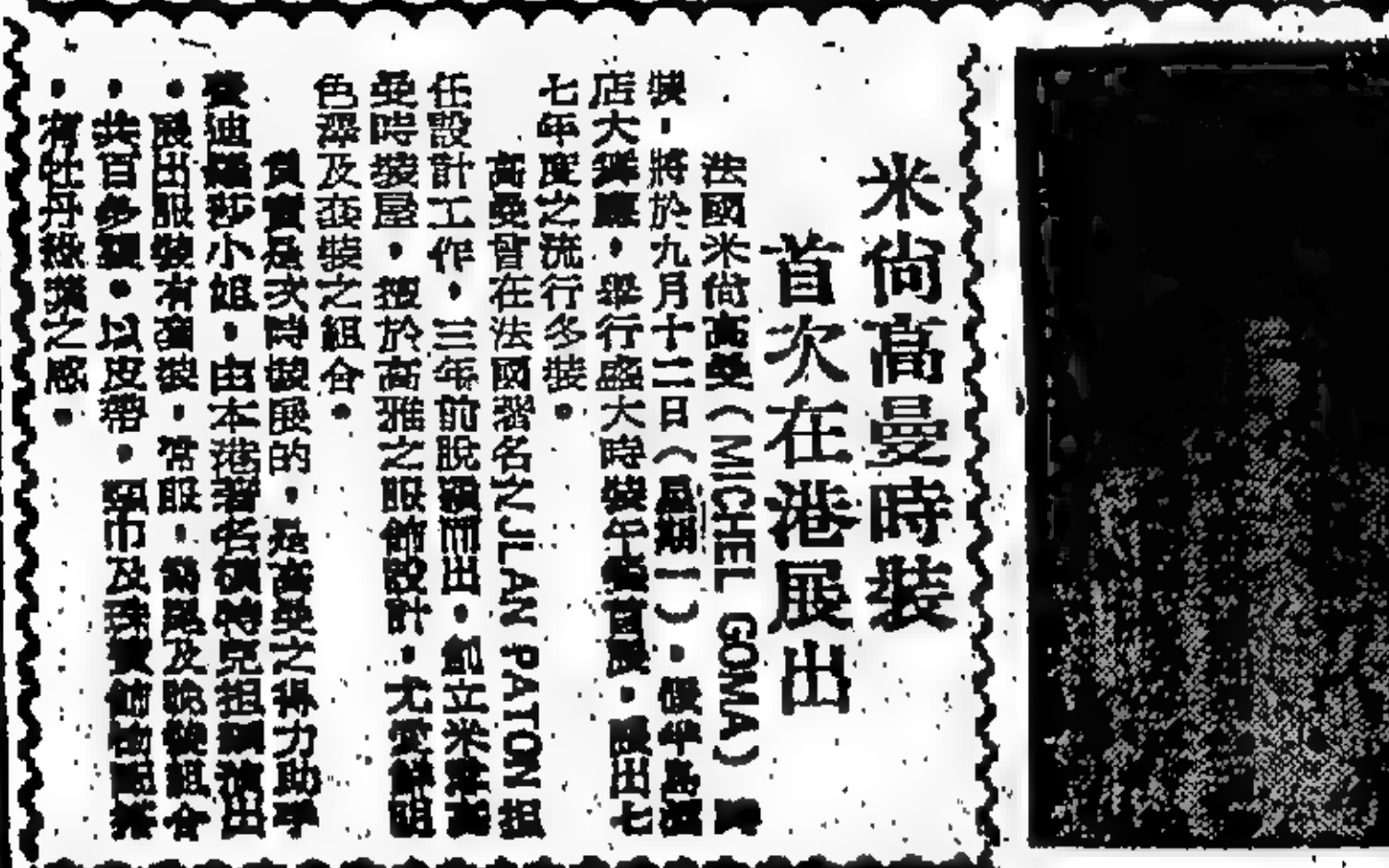
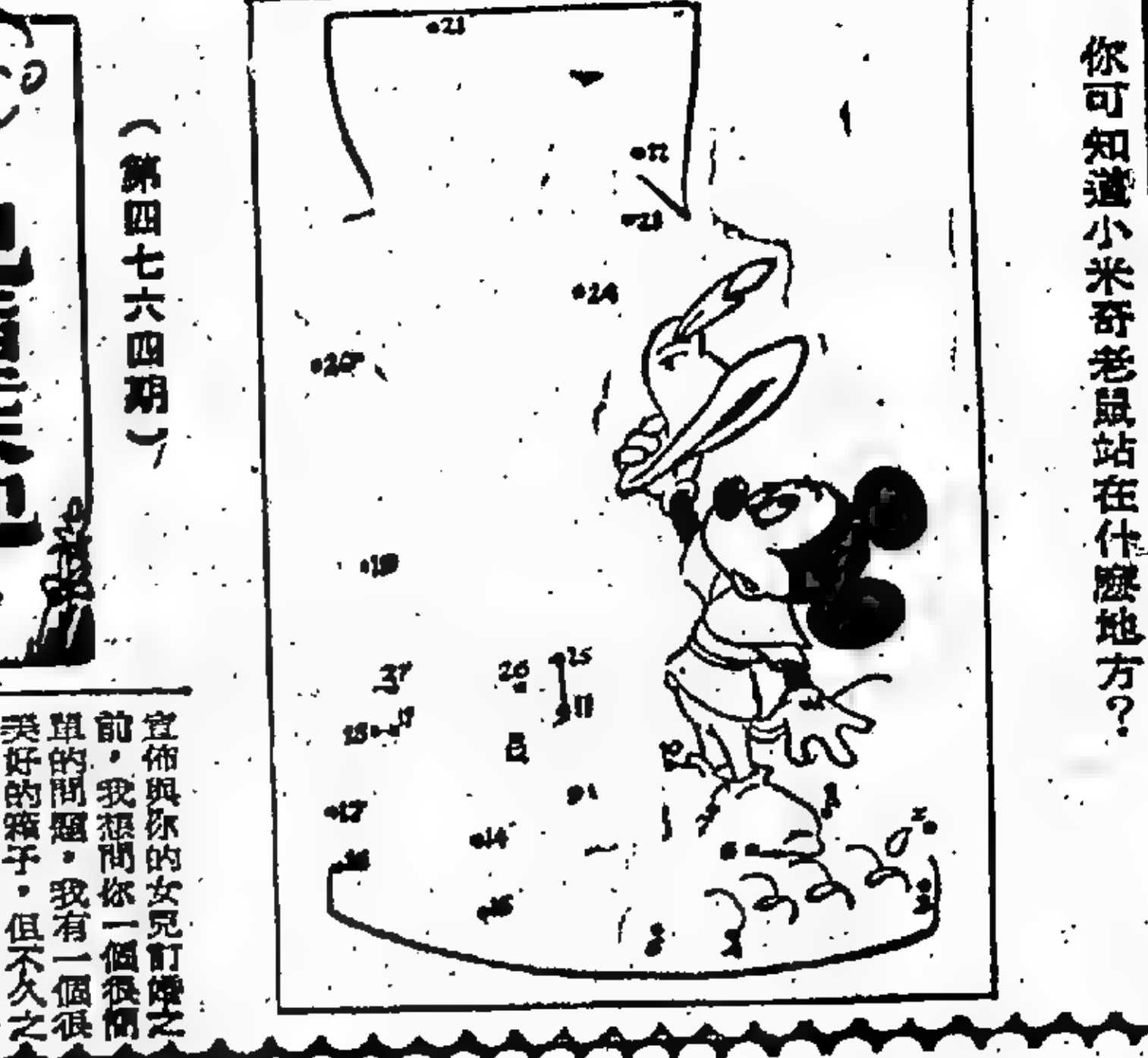
小朋友：我常聽大人說：『人不可自私自利。』可是，我卻常常自私自利。有一次，我在公園裏玩，看見一個小朋友在哭，我就跑過去問他：『為什麼哭？』他說：『我的玩具被別人搶走了。』我就生氣地說：『你別哭，我幫你搶回來。』說完，我就跑去找那個搶玩具的小朋友，把他抓回來，把玩具還給他。那個小朋友很高興地說：『謝謝你，你真好。』

女美

琪琪是一個漂亮的女孩子，她有一雙大眼睛，長長的睫毛，粉紅的嘴唇，白白的皮膚。她穿著一件粉紅色的衣服，上面有白色的花朵圖案。她走起路來，頭微微低著，臉紅紅的，像一朵含苞待放的花朵。琪琪是一個很害羞的孩子，她不敢和別人說話，也不敢和別人玩。但是，她卻是一個很勤奮的孩子，她每天都會花很多時間去讀書，去學習。她知道，只有不斷地學習，才能讓自己變得更加優秀。

唐煥煥

煥煥是一個很調皮的男孩子，他喜歡和別的孩子一起玩，喜歡去公園玩，喜歡去公園裏的滑梯上滑，喜歡去公園裏的沙坑裏玩。煥煥是一個很勇敢的孩子，他不怕困難，不怕挫折。有一次，他在公園裏玩，不小心摔倒了，但是他沒有哭，也沒有叫疼，他只是站起來，拍拍身上的灰，繼續去玩。煥煥是一個很有責任心的孩子，他會幫別人做事，會幫別人解決困難。他知道，只有幫助人，才能讓自己變得更加快樂。



小常識

1. 我們的身體是由很多細胞組成的。2. 我們的身體需要很多營養才能健康。3. 我們的身體需要很多休息才能恢復體力。4. 我們的身體需要很多運動才能保持活力。5. 我們的身體需要很多愛才能感到快樂。

李世英次女公子顯儀偕夫婿從加返港歸寧

李世英次女公子顯儀，日前偕同夫婿從加拿大返港歸寧。顯儀在加期間，曾先後在多倫多大學及約克大學攻讀，現任該校教職。顯儀此次返港，係應父母之邀，回港探望父母及親友。顯儀在港期間，曾先後在多個場合露面，並受到親友之熱烈歡迎。

康樂家庭

康樂家庭是一個溫馨的家庭，他們住在一個很大的房子里，房子里有很多花草，有很多玩具。康樂家庭是一個很有愛心的家庭，他們會幫助人，會幫別人解決困難。康樂家庭是一個很有責任心的家庭，他們會幫助人，會幫別人解決困難。康樂家庭是一個很有責任心的家庭，他們會幫助人，會幫別人解決困難。

米尚高曼時裝 首次在香港展出

著名時裝設計師米尚高曼(Michel Gorman)的時裝作品，將於九月八日(星期日)下午二時，在「香港文化中心」舉行首次在香港展出。米尚高曼的時裝設計風格獨特，充滿藝術感，深受時尚界之推崇。此次展出之作品，包括多款時裝、配飾及家居用品，展現了米尚高曼之設計才華。

衛棉登翁之喜

衛棉登翁日前在醫院產下一名男嬰，母子平安。衛棉登翁現年三十五歲，從事商業工作。此次產下男嬰，是衛棉登翁夫婦之第一胎。衛棉登翁對此次產下男嬰感到非常開心，並表示將會好好照顧孩子。

李世英次女公子顯儀偕夫婿從加返港歸寧

李世英次女公子顯儀，日前偕同夫婿從加拿大返港歸寧。顯儀在加期間，曾先後在多倫多大學及約克大學攻讀，現任該校教職。顯儀此次返港，係應父母之邀，回港探望父母及親友。顯儀在港期間，曾先後在多個場合露面，並受到親友之熱烈歡迎。

康樂家庭

康樂家庭是一個溫馨的家庭，他們住在一個很大的房子里，房子里有很多花草，有很多玩具。康樂家庭是一個很有愛心的家庭，他們會幫助人，會幫別人解決困難。康樂家庭是一個很有責任心的家庭，他們會幫助人，會幫別人解決困難。康樂家庭是一個很有責任心的家庭，他們會幫助人，會幫別人解決困難。

談居家美容

居家美容是現代女性追求的一種生活態度。居家美容不僅可以讓女性看起來更加美麗，還可以讓女性感到更加舒適。居家美容的方法有很多，包括化妝、護膚、髮型設計等。居家美容的用品也有很多，包括化妝品、護膚品、髮型用品等。居家美容的場所也有很多，包括美容院、髮型屋、化妝品店等。居家美容的費用也有很多，包括化妝品、護膚品、髮型用品等。

男人與女人

男人與女人是兩個不同的性別，他們有不同的特點，有不同的行為。男人通常比較勇敢，比較有責任心。女人通常比較溫柔，比較有愛心。男人與女人之間的關係是複雜的，需要相互理解，相互尊重。男人與女人之間的關係是複雜的，需要相互理解，相互尊重。男人與女人之間的關係是複雜的，需要相互理解，相互尊重。

九龍婦女會 慶祝週年紀念

九龍婦女會日前舉行週年紀念大會，慶祝該會成立五十週年。九龍婦女會是一個為婦女提供服務的组织，包括提供法律諮詢、提供就業培訓、提供心理輔導等。九龍婦女會是一個為婦女提供服務的组织，包括提供法律諮詢、提供就業培訓、提供心理輔導等。九龍婦女會是一個為婦女提供服務的组织，包括提供法律諮詢、提供就業培訓、提供心理輔導等。

馬星印尼三國希望將馬六甲航線拓深

馬六甲、星加坡及印尼三國政府，日前在吉隆坡舉行會議，討論如何拓深馬六甲航線。馬六甲航線是一條連接亞洲、歐洲及澳洲的重要航線，對於促進三國之經濟發展具有重要意義。三國政府表示，將會共同努力，拓深馬六甲航線，促進三國之經濟發展。

香港至波斯灣線		
直航：刁拜、巴連、達文	船名	日期
★藍洲輪	LAMTONG CHAU	第一次 8/9 10/9
★大嶼輪	LANTAO ISLAND	第二次 15/9 26/9
★香港輪	HONG KONG ISLAND	第一次 7/10 8/10
★香港輪	HONG KONG ISLAND	第二次 17/10 18/10

美國太平洋遠東輪船公司		
直航：香港、星加坡、馬尼拉、宿務、三寶壟、泗水、巨港、棉蘭、新加坡	船名	日期
★太平洋熊	PACIFIC BEAR	九月十四日
★加富號	JAPAN BEAR	九月廿二日
★日本熊	JAPAN BEAR	九月廿二日
★太平洋熊	PACIFIC BEAR	九月廿二日

福來輪船公司		
直航：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉大港、仰光	船名	日期
★茂利輪	MURRAYVERETT	九月十三日
★印尼輪	INDONESIAVERETT	九月廿八日
★茂利輪	MURRAYVERETT	九月廿八日
★印尼輪	INDONESIAVERETT	九月廿八日

馬六甲航線		
直航：馬六甲、星加坡、馬尼拉、宿務、三寶壟、泗水、巨港、棉蘭、新加坡	船名	日期
★馬六甲輪	MALACCA	九月十四日
★星加坡輪	SINGAPORE	九月廿二日
★馬六甲輪	MALACCA	九月廿二日
★星加坡輪	SINGAPORE	九月廿二日

香港至澳洲線		
直航：悉尼、墨爾本、布里斯班、珀斯	船名	日期
★藍洲輪	LAMTONG CHAU	第一次 8/9 9/9
★大嶼輪	LANTAO ISLAND	第二次 15/9 16/9
★香港輪	HONG KONG ISLAND	第一次 7/10 8/10
★香港輪	HONG KONG ISLAND	第二次 17/10 18/10

美國太平洋遠東輪船公司		
直航：香港、星加坡、馬尼拉、宿務、三寶壟、泗水、巨港、棉蘭、新加坡	船名	日期
★太平洋熊	PACIFIC BEAR	九月十四日
★加富號	JAPAN BEAR	九月廿二日
★日本熊	JAPAN BEAR	九月廿二日
★太平洋熊	PACIFIC BEAR	九月廿二日

福來輪船公司		
直航：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉大港、仰光	船名	日期
★茂利輪	MURRAYVERETT	九月十三日
★印尼輪	INDONESIAVERETT	九月廿八日
★茂利輪	MURRAYVERETT	九月廿八日
★印尼輪	INDONESIAVERETT	九月廿八日

馬六甲航線		
直航：馬六甲、星加坡、馬尼拉、宿務、三寶壟、泗水、巨港、棉蘭、新加坡	船名	日期
★馬六甲輪	MALACCA	九月十四日
★星加坡輪	SINGAPORE	九月廿二日
★馬六甲輪	MALACCA	九月廿二日
★星加坡輪	SINGAPORE	九月廿二日

香港至澳洲線

直航：悉尼、墨爾本、布里斯班、珀斯	船名	日期
★藍洲輪	LAMTONG CHAU	第一次 8/9 9/9
★大嶼輪	LANTAO ISLAND	第二次 15/9 16/9
★香港輪	HONG KONG ISLAND	第一次 7/10 8/10
★香港輪	HONG KONG ISLAND	第二次 17/10 18/10

美國太平洋遠東輪船公司

直航：香港、星加坡、馬尼拉、宿務、三寶壟、泗水、巨港、棉蘭、新加坡	船名	日期
★太平洋熊	PACIFIC BEAR	九月十四日
★加富號	JAPAN BEAR	九月廿二日
★日本熊	JAPAN BEAR	九月廿二日
★太平洋熊	PACIFIC BEAR	九月廿二日

福來輪船公司

直航：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉大港、仰光	船名	日期
★茂利輪	MURRAYVERETT	九月十三日
★印尼輪	INDONESIAVERETT	九月廿八日
★茂利輪	MURRAYVERETT	九月廿八日
★印尼輪	INDONESIAVERETT	九月廿八日

馬六甲航線

直航：馬六甲、星加坡、馬尼拉、宿務、三寶壟、泗水、巨港、棉蘭、新加坡	船名	日期
★馬六甲輪	MALACCA	九月十四日
★星加坡輪	SINGAPORE	九月廿二日
★馬六甲輪	MALACCA	九月廿二日
★星加坡輪	SINGAPORE	九月廿二日

聯合增強信心
合作減低成本



午夜結合《民族歌舞表演》，下
 午。下午四時，熄燈。
 芬蘭浴，按摩及

\$1290

第一天 香港—馬尼拉
下午由總統護衛隊陪同乘專射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇富夜總會
遊覽聖地牙哥古堡、古園廢墟、華倫松山、聖湯姆斯大學、國父博物館、聖泰公園、
橫花園大酒店。

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往產婆聖地牙哥地，遊覽萬松山、聖瑞公園、高山族村寨、聖路易修女學校
往市上購買土產紀念品，各商店、晚堂「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松
碧瑤—大谷地—艾蘭蘭—依格特營火舞會
乘搭國內航機返馬尼拉艾蘭蘭渡假村，參加各類康樂活動，策馬、划船、游泳、
上下泳池假期舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地上風景，游泳時裝表演及著名樂隊演唱美
下榻依格特假日大酒店。

第五天 艾蘭蘭—白沙灘—海上賭場
百勝飛乘獨木舟，漂浪溪流，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場。

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島攝影」規模龐大。媲美曼谷之玫瑰花園，及乘搭非島獨有
的觀景設於全球最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可獲頒夜總會
至深夜。下榻花園大酒店。

第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由御隊陪同乘專射客機於傍晚晚安抵香港。

- * 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都劃一籌劃。
- * 酒店及一切交通全年預先定妥，絕無臨時更改之弊。
- * 行程精心策劃、雲雲皆備，保證絕無平俗勞頓之苦。
- * 直落亞逸來到，四晚不同情調夜總會，賞鑑佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- * 每晚均為團員安排餘興節目。
- * 嚴格訓練之經驗隨團隨服務。
- * 將精確律法旅遊局認可之導遊沿途專語講解。
- * 出發前未照招待，詳述當地之一切風土人情。
- * 附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

榮泰 3-944255
旅遊公司

韓國 漢城 五天旅遊團
板門店, 華克山莊

* 逢星期五早上乘華克山莊領隊出發
* 回程於晚上抵港 (或停台北, 高雄不另收費)
特價 \$1,790 普通: 政府稅, 酒店稅, 巴士費, 水
電稅, 保險, 簽證費, 領事館, 自然風光 (免費)
(包括簽證費) 特別: 太平洋保險 (免費)

酒店: 日本福岡第一大酒店 (50樓一天)
漢城最新最豪華之巴爾沙酒店
華克山莊設有賭場之別墅式酒店

旺角彌敦道729號地下

消費市場疲態畢露

工業與市民入息減少影響

【本報訊】最近一個月來，本港消費市場疲態畢露，工業與市民入息減少影響，消費市場疲態畢露，工業與市民入息減少影響，消費市場疲態畢露，工業與市民入息減少影響...

三盆鳥市滯跌 價跌二成

【本報訊】三盆鳥市最近一個月來，由於市民入息減少，消費市場疲態畢露，三盆鳥市滯跌，價跌二成...

港混紡紗出口價降

【本報訊】港混紡紗出口價最近一個月來，由於市民入息減少，消費市場疲態畢露，港混紡紗出口價降...

世界經濟放緩與年前盲目投資惡劣連鎖反應

大倒風開始襲港

【本報訊】世界經濟放緩與年前盲目投資惡劣連鎖反應，大倒風開始襲港...

日鋼鐵減產出口價緩升

【本報訊】日鋼鐵減產出口價最近一個月來，由於市民入息減少，消費市場疲態畢露，日鋼鐵減產出口價緩升...

港商近期去訂逐漸復增

【本報訊】港商近期去訂逐漸復增，由於市民入息減少，消費市場疲態畢露，港商近期去訂逐漸復增...

股市交投趨疲靜

【本報訊】股市交投趨疲靜，由於市民入息減少，消費市場疲態畢露，股市交投趨疲靜...

砂糖市呆定 存貨仍多

【本報訊】砂糖市呆定，存貨仍多，由於市民入息減少，消費市場疲態畢露，砂糖市呆定...

煉豆油交易轉疎

【本報訊】煉豆油交易轉疎，由於市民入息減少，消費市場疲態畢露，煉豆油交易轉疎...

國際股市金融行情

項目	價格
倫敦股市	17.00 (532.80)
紐約股市	17.00 (532.80)
東京股市	17.00 (532.80)

砂糖市呆定 存貨仍多

【本報訊】砂糖市呆定，存貨仍多，由於市民入息減少，消費市場疲態畢露，砂糖市呆定...

煉豆油交易轉疎

【本報訊】煉豆油交易轉疎，由於市民入息減少，消費市場疲態畢露，煉豆油交易轉疎...

城市酒店有限公司通告

【本報訊】城市酒店有限公司通告，關於股東特別大會通告...

港新

何世柱在西九龍扶輪社指出 建築業復甦發展速 技工人力需求日益增長

【本報訊】九龍扶輪社昨午假美蘭酒店舉行例會，何世柱社長在會中報告，該會自成立以來，一直致力於促進建築業之復甦，並加強與政府之聯繫。何氏指出，目前建築業之復甦速度，已較預期為快，預計在未來數月內，將可全面復甦。由於建築業之復甦，對技工人力之需求亦日益增長，何氏呼籲社會各界，應多予支持，並加強對技工之培訓，以應付未來之需求。

黃學海教授創辦 清華研究所發展迅速 在大會堂講座三週年

【本報訊】黃學海教授創辦之清華研究所，自成立以來，發展極為迅速。該所目前已在各大學堂舉行講座三週年，吸引了眾多學者及學生參加。黃教授在會中表示，清華研究所之成立，旨在促進學術研究，並加強與國際學術界之聯繫。他指出，目前研究所之研究項目，已涵蓋多個領域，包括物理學、化學、生物學等。黃教授呼籲社會各界，應多予支持，並加強對學術研究之投入，以推動科學之進步。

世界針灸大會在菲舉行 菲針灸會長促同業赴會

【本報訊】世界針灸大會將於本月廿五日在菲律賓舉行。菲針灸學會會長在會中表示，此次大會之舉行，旨在促進針灸學術之交流，並加強與國際針灸界之聯繫。他呼籲同業人士，應踴躍參加，並分享各自之研究心得。會長指出，目前針灸學術之發展，已進入一個新階段，各國針灸師應加強合作，共同推動針灸學術之進步。

五金商會新職員 十九日行就職禮

【本報訊】五金商會新職員就職禮將於本月十九日舉行。屆時將有眾多嘉賓出席，並為新職員頒發證書。五金商會會長在會中表示，此次新職員之就職，標誌著商會之工作將進入一個新階段。他呼籲新職員，應勤政愛民，為商會之發展貢獻力量。會長指出，五金商會將繼續致力於促進五金行業之發展，並加強與國際五金界之聯繫。

下期 華大華華 聲華華華 事故愛戀的議思可不部一

【本報訊】下期《華大華華》將推出全新內容，包括多部精彩影片及專題報導。讀者可期待更多之精彩內容。《華大華華》編輯部表示，將繼續致力於為讀者提供高質素之內容，並加強與讀者之溝通。編輯部指出，下期之內容，將涵蓋多個領域，包括文學、藝術、科學等。編輯部呼籲讀者，應踴躍訂閱，以獲取更多之精彩內容。

崇正會仁風義舉 再賑台風災共捐拾萬

【本報訊】崇正會為賑濟台灣風災，特發起一項義舉，共捐拾萬元。該項義舉已獲得社會各界之熱烈響應，目前捐款已達拾萬元。崇正會會長在會中表示，此次義舉之成功，充分體現了社會各界之愛心與支持。他呼籲社會各界，應繼續支持崇正會之工作，並加強對台灣災區之援助。會長指出，崇正會將繼續致力於促進社會之和諧與發展，並加強與國際社會之聯繫。

映獻大盛天明 夫部到後品龍李 夫功呢數之作小

【本報訊】天明大戲院將於本月廿五日映獻《大明龍王》。該片由李龍主演，講述了一位英雄之傳奇故事。天明大戲院表示，此次映獻之影片，均為高質素之佳作，歡迎觀眾踴躍參加。天明大戲院指出，將繼續致力於為觀眾提供高質素之娛樂體驗，並加強與觀眾之溝通。

魂 雲魂 雲魂

【本報訊】《魂》為一部精彩之動作片，由雲魂主演。該片講述了一位英雄之傳奇故事，情節動人，動作精彩。《魂》之導演表示，此次拍攝之影片，均為高質素之佳作，歡迎觀眾踴躍參加。《魂》之導演指出，將繼續致力於為觀眾提供高質素之娛樂體驗，並加強與觀眾之溝通。

令一篇 難忘生你 事難忘生你 如如心 如如心

【本報訊】《令一篇》為一部感人至深之愛情片，由李雲、羅拔主演。該片講述了一段感人至深之愛情故事，情節動人，感人至深。《令一篇》之導演表示，此次拍攝之影片，均為高質素之佳作，歡迎觀眾踴躍參加。《令一篇》之導演指出，將繼續致力於為觀眾提供高質素之娛樂體驗，並加強與觀眾之溝通。

魂斷藍橋 WATERLOO BRIDGE

【本報訊】《魂斷藍橋》為一部感人至深之愛情片，由李雲、羅拔主演。該片講述了一段感人至深之愛情故事，情節動人，感人至深。《魂斷藍橋》之導演表示，此次拍攝之影片，均為高質素之佳作，歡迎觀眾踴躍參加。《魂斷藍橋》之導演指出，將繼續致力於為觀眾提供高質素之娛樂體驗，並加強與觀眾之溝通。

榮獲七項金像獎巨片 老千計狀元

【本報訊】《老千計狀元》為一部精彩之動作片，由羅拔、保羅主演。該片講述了一位英雄之傳奇故事，情節動人，動作精彩。《老千計狀元》之導演表示，此次拍攝之影片，均為高質素之佳作，歡迎觀眾踴躍參加。《老千計狀元》之導演指出，將繼續致力於為觀眾提供高質素之娛樂體驗，並加強與觀眾之溝通。

高級彩色電視機特輯

今年上半年港入口彩色電視機逾半產品日本架萬達七

逾半產品日本架萬達七
迎歡受最時十二及吋八十



和記電器公司經理李永祥先生。

黑白電視機僅三萬餘架 市場雖逐漸式微 但入口量反增加

黑白電視機僅三萬餘架
市場雖逐漸式微
但入口量反增加

黑白電視機僅三萬餘架，市場雖逐漸式微，但入口量反增加。據統計，今年上半年港入口彩色電視機逾半產品日本架萬達七，迎歡受最時十二及吋八十。

業內人士一致看好

業內人士一致看好

業內人士一致看好，彩色電視機市場前景光明。據統計，今年上半年港入口彩色電視機逾半產品日本架萬達七，迎歡受最時十二及吋八十。

彩色電視機市場前景光明，業內人士一致看好。據統計，今年上半年港入口彩色電視機逾半產品日本架萬達七，迎歡受最時十二及吋八十。

藍寶採用高級零件 並經電腦檢查程序

藍寶採用高級零件
並經電腦檢查程序

藍寶採用高級零件，並經電腦檢查程序。據統計，今年上半年港入口彩色電視機逾半產品日本架萬達七，迎歡受最時十二及吋八十。

通過嚴格試驗 安全可靠合格標準

通過嚴格試驗
安全可靠合格標準

通過嚴格試驗，安全可靠合格標準。據統計，今年上半年港入口彩色電視機逾半產品日本架萬達七，迎歡受最時十二及吋八十。

租

最新飛利浦彩色電視機
18吋, 22吋及26吋

詳情請電
3-677161-4

Bellevison 美視
美視(租用)有限公司

聲寶牌彩色電視機

首創立體畫面

銷量火箭式直線上升

18 1/2" 20 1/2" 14"

- * 獨有LINTYTRON PLUS 立體畫面，畫面清晰逼真，色彩自然悅目。
- * 八個電子感應器，特為本港潮濕氣候設計，保證絕不走台，選台輕若鴻毛，快捷準確。
- * 最新(SIGMA) "精密"集線器，底版，特別恆電，機件壽命長。
- * 高度原音喇叭。
- * 外型精緻美觀，尺碼齊備，適合廳房陳設。

加上一貫優良服務保養，難怪"聲寶牌"彩色電視機銷量一路直線上升。

總代理：樂聲電器有限公司
中環太子行1021-9室 電話：5-257272 (9線)
開列室：香港萬宜大廈U-24 電話：5-228380

以至誠及技術提高生活素質

各大電器行均有代售

追求生活美好 大家都用聲寶

換架視霸認真嘆吓

換架視霸認真嘆吓

亞細亞視霸換架視霸... 彩色電視機，已成為家庭生活最重要的一部分。黑白電視無法達到觀賞上最自然的享受，而舊的電視機又會發生畫面跳動不定、雪花點點、鬼影重重之毛病，經常需要修理，令你煩躁不堪，不忍睜眼。

機型	吋數	定價	分期付款
P-3626	16吋	\$2,588.00	\$218.00 X 12
P-4618	18吋	\$3,128.00	\$260.00 X 12
T-5100	20吋	\$3,300.00	\$275.00 X 12
T-5928	22吋	\$3,660.00	\$305.00 X 12

信和工程有限公司
總店：中環大馬路33號萬和行302室 電話：5-252281 (5線)
分店：新街五號樓下 電話：5-766815 中環大廈商場48室 3-660101

多最點優
上至譽信
證保質品

（一）電子線及...
（二）...
（三）...
（四）...
（五）...
（六）...
（七）...
（八）...
（九）...
（十）...
（十一）...
（十二）...
（十三）...
（十四）...

華僑文化

香港中國美術會會員作品 年展在大會堂明日揭幕

各人參展書畫多屬精構新作

香港中國美術會，每年例定之會員作品年展，明日（廿六日）下午二時，在維多利亞大會堂揭幕。該會會員作品，多屬精構新作，且數量頗豐。此次參展作品，包括山水、花鳥、人物、靜物等，題材廣泛，風格多樣。其中不乏名家之作，如李苦禪、吳昌碩、齊白石等之真跡。此外，還有許多青年畫家之新作，展現了華僑藝術界之蓬勃發展。年展期間，歡迎各界人士前往參觀，共賞藝術之美。

「陳福善的世界」

畫家黃魯編製
下月亞洲藝術節放映

（新報社）大會，期滿後，將舉行亞洲藝術節。屆時，畫家黃魯之作品「陳福善的世界」，將在大會中放映。該作品以中國傳統繪畫為基礎，結合現代藝術表現形式，展現了一個充滿想像力的世界。作品內容豐富，畫面精美，深受觀眾喜愛。此次放映，旨在推廣中國傳統文化，促進國際藝術交流。



香港藝術中心 獲贈英名家雕刻 特舉行酒會慶祝

香港藝術中心，日前獲贈英名家雕刻作品，特舉行酒會慶祝。該作品由著名雕刻家所製，藝術價值極高。酒會邀請了各界名流參加，共同慶祝這一盛事。中心負責人表示，此次獲贈作品，不僅豐富了中心的收藏，也體現了國際藝術界對中心的支持與肯定。

遊樂場驚魂

第五週
今天
請即定座

佐治薛高
李察威麥
亨利方達

聲凱·約紐
ROLLER COASTER

名畫家為聽濤會 繪就鋼筆畫獻本

白樂詩作一套四幅

本港聽濤會，日前舉行會員大會，並由名畫家為該會繪就鋼筆畫獻本。白樂詩作了一套四幅，展現了其精湛的繪畫技巧。此次獻本活動，旨在支持聽濤會的發展，並促進藝術交流。

十大掌門

閻少林

天下武功全上鏡
少林俠女大會羣雄
勝看擂台大賽！

武當、峨嵋、崑崙、天山、崆峒、蜀山、南海、龍虎、八卦、九宮、十門、百種、絕技、招數、陣法、奇功、打鬥、功夫、真傳、台灣、破紀錄、香港、一戰成名、光華、下期加入

鳳靈官上
龍江閣·道王·凌嘉
龍南福恒觀英寶民國魔魔·新華
華昌星星塘華石樂都華都·華

早請今滿狂

愛雲芬芝

滿狂
買請五今
票早場天

愛雲芬芝
尤哥杜納
洛馬連達

愛雲芬芝
尤哥杜納
洛馬連達

愛雲芬芝
尤哥杜納
洛馬連達

愛雲芬芝
尤哥杜納
洛馬連達

ZEBRA FORCE

王道嘉風上狂
道凌波龍躍官五
合奏曲龍詩靈爆
最多相式
的武俠功
夫巨片：
為期兩
週

國聲國動
國國國
大所

成會俠少 鍾益武 天狼打 怪招木
羅女林 上功下 門式 主

請即
 定座

今天五場
 12點半
 兩點半



！片巨敵無

影壇雄視 榮譽公司 峰立

神秘莫測 撲朔迷離 場場戲肉 幕幕驚心
 性電影！ 改編爆炸 暢銷名著

海運 百樂 金門 京都 麗聲

！映獻大威天今
 ！！！！
 ！！！！
 ！！！！

史丹 利克 藍瑪
 最新傑作

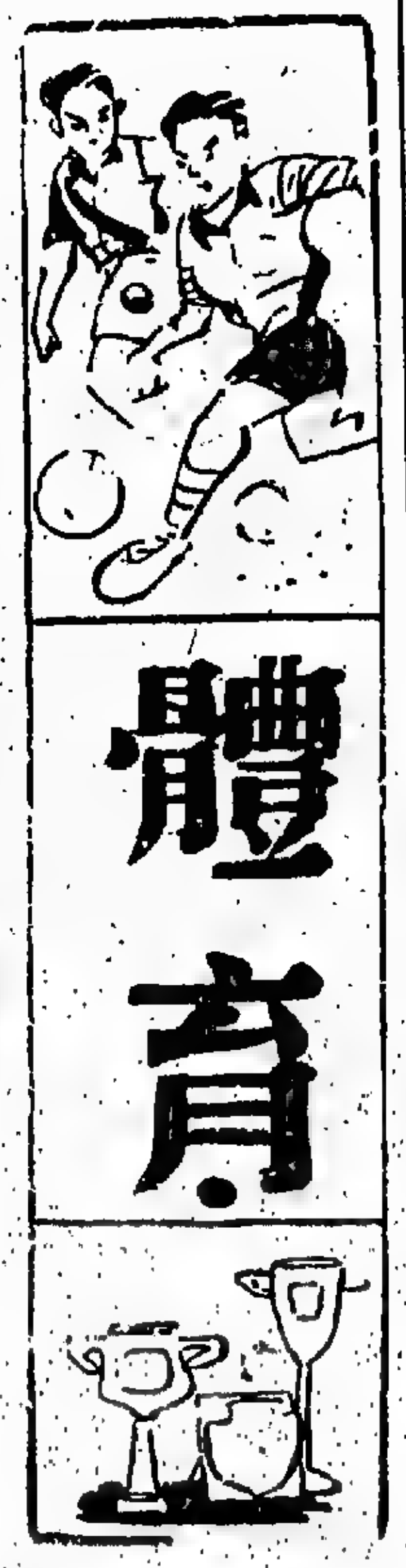
天來天來天來

真赫 佈局奇 妙無窮 結局出 人意表
 甘蒂 騙上 騙中 騙上
 絲 騙中 騙上
 褒瑾 局中 局中
 李察 惡！惡！ 橫行加州 殺人！
 威麥 奇！奇！ 驚！驚！ 驚！驚！
 愛德 驚！驚！ 驚！驚！ 驚！驚！
 阿拔 驚！驚！ 驚！驚！ 驚！驚！
 米奇 驚！驚！ 驚！驚！ 驚！驚！
 龍尼 驚！驚！ 驚！驚！ 驚！驚！
 伊利 驚！驚！ 驚！驚！ 驚！驚！
 華拉 驚！驚！ 驚！驚！ 驚！驚！
 風雲！ 驚！驚！ 驚！驚！ 驚！驚！

THE DOMINO PRINCIPLE

峰立影業有限公司
 FARRIO
 FILM CORPORATION LTD





體育

主席盃七人淘汰賽

今晚爭晉八強

六時正政府大球場十六強會師
南愉精昇市主力出戰劇碼精彩

【特訊】主席盃七人足球淘汰賽，今晚在政府大球場舉行，由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由下午六時正開始，每場比賽時間為一小時，共八場。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。今晚之十六強賽，係由十六強會師，爭奪晉身八強之資格。

足總決定邀請
巴西聖保羅隊
足球總會決定邀請巴西聖保羅隊，參加一九八六年世界盃足球賽。該隊係由巴西著名足球運動員組成，實力強大。足球總會決定邀請巴西聖保羅隊，參加一九八六年世界盃足球賽。該隊係由巴西著名足球運動員組成，實力強大。

康體處文娛會辦
青年足球賽
康體處文娛會舉辦青年足球賽，旨在推廣足球運動，增進青年運動員之技術。比賽將於近日內舉行，歡迎各界人士參加。康體處文娛會舉辦青年足球賽，旨在推廣足球運動，增進青年運動員之技術。比賽將於近日內舉行，歡迎各界人士參加。

自強榮膺盟主
亞軍中青，季軍旺角，殿軍勵進
自強隊在比賽中表現出色，榮獲盟主。亞軍由中青隊獲得，季軍由旺角隊獲得，殿軍由勵進隊獲得。自強隊在比賽中表現出色，榮獲盟主。亞軍由中青隊獲得，季軍由旺角隊獲得，殿軍由勵進隊獲得。

港隊下週集訓
備戰科威特隊
香港隊將於下週開始集訓，為即將到來的比賽做好準備。教練表示，隊員們將全力以赴，爭取取得好成績。香港隊將於下週開始集訓，為即將到來的比賽做好準備。教練表示，隊員們將全力以赴，爭取取得好成績。

國際兵兵邀請賽
英美日中將派隊參加
國際兵兵邀請賽將於近日舉行，英美日中將派隊參加。比賽旨在促進國際間之體育交流，增進友誼。國際兵兵邀請賽將於近日舉行，英美日中將派隊參加。比賽旨在促進國際間之體育交流，增進友誼。

各項康體活動
球訓練班
各項康體活動，包括球訓練班，歡迎參加。活動旨在提高市民之身體素質，促進健康。各項康體活動，包括球訓練班，歡迎參加。活動旨在提高市民之身體素質，促進健康。

學校交通安全隊
男女兵兵球賽
學校交通安全隊，男女兵兵球賽，旨在提高學生之交通安全意識。比賽將於近日舉行，歡迎各校學生參加。學校交通安全隊，男女兵兵球賽，旨在提高學生之交通安全意識。比賽將於近日舉行，歡迎各校學生參加。

水運會工作
人員訓練班
水運會工作，人員訓練班，旨在提高工作人員之業務水平。訓練班將於近日舉行，歡迎參加。水運會工作，人員訓練班，旨在提高工作人員之業務水平。訓練班將於近日舉行，歡迎參加。

西貢區康體活動
公開單車賽
西貢區康體活動，公開單車賽，旨在推廣單車運動。比賽將於近日舉行，歡迎參加。西貢區康體活動，公開單車賽，旨在推廣單車運動。比賽將於近日舉行，歡迎參加。

銀牌賽十四截止報名
乙組賽月中可展開
銀牌賽十四截止報名，乙組賽月中可展開。比賽旨在提高運動員之技術水平，增進友誼。銀牌賽十四截止報名，乙組賽月中可展開。比賽旨在提高運動員之技術水平，增進友誼。

流浪五員外援
昨晚依期到港
流浪五員外援，昨晚依期到港。他們將參加即將到來的比賽，為球隊貢獻力量。流浪五員外援，昨晚依期到港。他們將參加即將到來的比賽，為球隊貢獻力量。

港台游泳四角對抗賽
自強榮膺盟主
港台游泳四角對抗賽，自強榮膺盟主。比賽旨在促進港台間之體育交流，增進友誼。港台游泳四角對抗賽，自強榮膺盟主。比賽旨在促進港台間之體育交流，增進友誼。

學校交通安全隊
男女兵兵球賽
學校交通安全隊，男女兵兵球賽，旨在提高學生之交通安全意識。比賽將於近日舉行，歡迎各校學生參加。學校交通安全隊，男女兵兵球賽，旨在提高學生之交通安全意識。比賽將於近日舉行，歡迎各校學生參加。

各項康體活動
球訓練班
各項康體活動，包括球訓練班，歡迎參加。活動旨在提高市民之身體素質，促進健康。各項康體活動，包括球訓練班，歡迎參加。活動旨在提高市民之身體素質，促進健康。

水運會工作
人員訓練班
水運會工作，人員訓練班，旨在提高工作人員之業務水平。訓練班將於近日舉行，歡迎參加。水運會工作，人員訓練班，旨在提高工作人員之業務水平。訓練班將於近日舉行，歡迎參加。

西貢區康體活動
公開單車賽
西貢區康體活動，公開單車賽，旨在推廣單車運動。比賽將於近日舉行，歡迎參加。西貢區康體活動，公開單車賽，旨在推廣單車運動。比賽將於近日舉行，歡迎參加。

銀牌賽十四截止報名
乙組賽月中可展開
銀牌賽十四截止報名，乙組賽月中可展開。比賽旨在提高運動員之技術水平，增進友誼。銀牌賽十四截止報名，乙組賽月中可展開。比賽旨在提高運動員之技術水平，增進友誼。

流浪五員外援
昨晚依期到港
流浪五員外援，昨晚依期到港。他們將參加即將到來的比賽，為球隊貢獻力量。流浪五員外援，昨晚依期到港。他們將參加即將到來的比賽，為球隊貢獻力量。

港台游泳四角對抗賽
自強榮膺盟主
港台游泳四角對抗賽，自強榮膺盟主。比賽旨在促進港台間之體育交流，增進友誼。港台游泳四角對抗賽，自強榮膺盟主。比賽旨在促進港台間之體育交流，增進友誼。

學校交通安全隊
男女兵兵球賽
學校交通安全隊，男女兵兵球賽，旨在提高學生之交通安全意識。比賽將於近日舉行，歡迎各校學生參加。學校交通安全隊，男女兵兵球賽，旨在提高學生之交通安全意識。比賽將於近日舉行，歡迎各校學生參加。

各項康體活動
球訓練班
各項康體活動，包括球訓練班，歡迎參加。活動旨在提高市民之身體素質，促進健康。各項康體活動，包括球訓練班，歡迎參加。活動旨在提高市民之身體素質，促進健康。

水運會工作
人員訓練班
水運會工作，人員訓練班，旨在提高工作人員之業務水平。訓練班將於近日舉行，歡迎參加。水運會工作，人員訓練班，旨在提高工作人員之業務水平。訓練班將於近日舉行，歡迎參加。

西貢區康體活動
公開單車賽
西貢區康體活動，公開單車賽，旨在推廣單車運動。比賽將於近日舉行，歡迎參加。西貢區康體活動，公開單車賽，旨在推廣單車運動。比賽將於近日舉行，歡迎參加。

銀牌賽十四截止報名
乙組賽月中可展開
銀牌賽十四截止報名，乙組賽月中可展開。比賽旨在提高運動員之技術水平，增進友誼。銀牌賽十四截止報名，乙組賽月中可展開。比賽旨在提高運動員之技術水平，增進友誼。

流浪五員外援
昨晚依期到港
流浪五員外援，昨晚依期到港。他們將參加即將到來的比賽，為球隊貢獻力量。流浪五員外援，昨晚依期到港。他們將參加即將到來的比賽，為球隊貢獻力量。

港台游泳四角對抗賽
自強榮膺盟主
港台游泳四角對抗賽，自強榮膺盟主。比賽旨在促進港台間之體育交流，增進友誼。港台游泳四角對抗賽，自強榮膺盟主。比賽旨在促進港台間之體育交流，增進友誼。

學校交通安全隊
男女兵兵球賽
學校交通安全隊，男女兵兵球賽，旨在提高學生之交通安全意識。比賽將於近日舉行，歡迎各校學生參加。學校交通安全隊，男女兵兵球賽，旨在提高學生之交通安全意識。比賽將於近日舉行，歡迎各校學生參加。

各項康體活動
球訓練班
各項康體活動，包括球訓練班，歡迎參加。活動旨在提高市民之身體素質，促進健康。各項康體活動，包括球訓練班，歡迎參加。活動旨在提高市民之身體素質，促進健康。

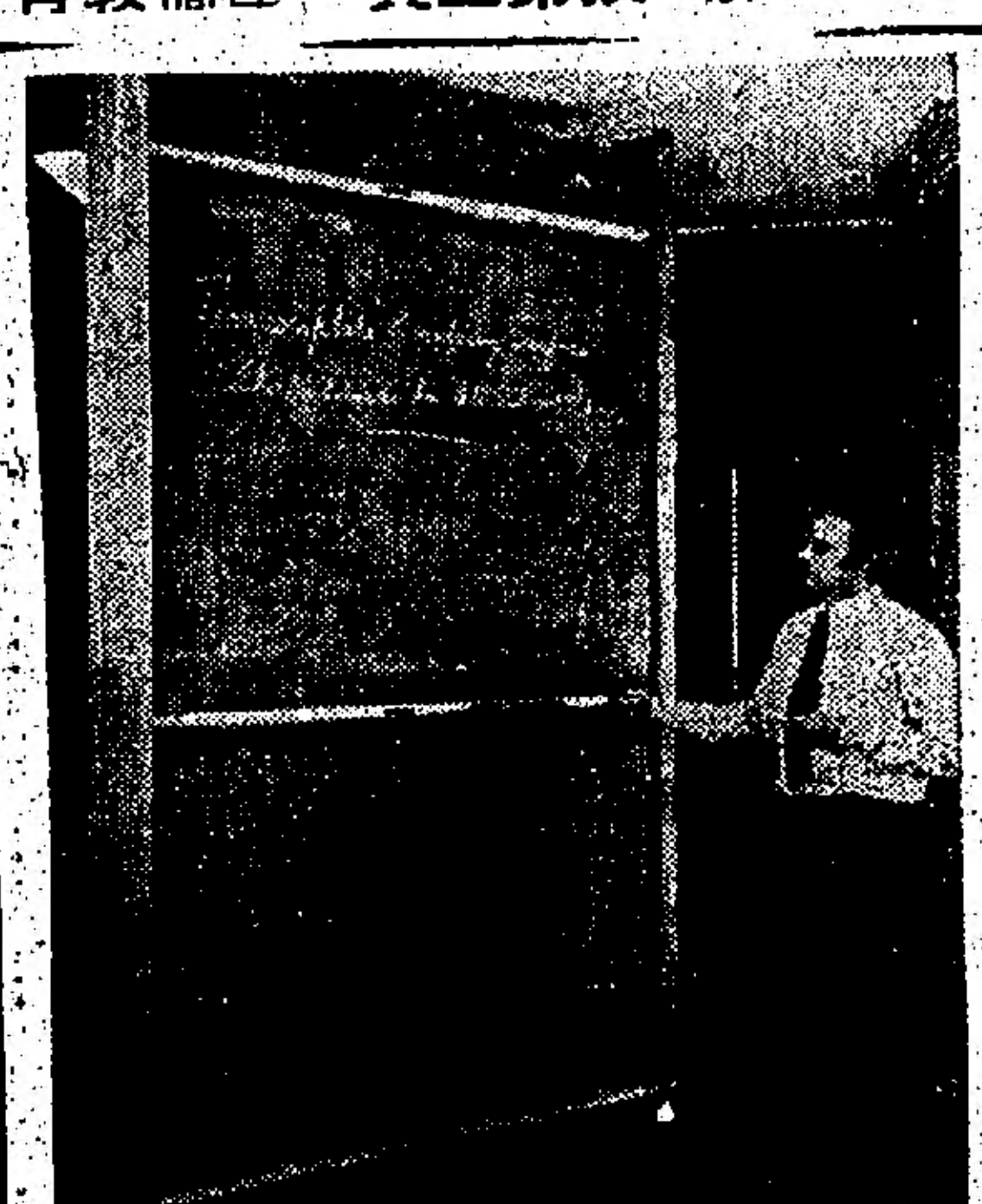
華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

240	284	380	651	712	113	147	903	1420	1073	1109
241	285	381	652	713	114	148	904	1421	1074	1110
242	286	382	653	714	115	149	905	1422	1075	1111
243	287	383	654	715	116	150	906	1423	1076	1112
244	288	384	655	716	117	151	907	1424	1077	1113
245	289	385	656	717	118	152	908	1425	1078	1114
246	290	386	657	718	119	153	909	1426	1079	1115
247	291	387	658	719	120	154	910	1427	1080	1116
248	292	388	659	720	121	155	911	1428	1081	1117
249	293	389	660	721	122	156	912	1429	1082	1118
250	294	390	661	722	123	157	913	1430	1083	1119
251	295	391	662	723	124	158	914	1431	1084	1120
252	296	392	663	724	125	159	915	1432	1085	1121
253	297	393	664	725	126	160	916	1433	1086	1122
254	298	394	665	726	127	161	917	1434	1087	1123
255	299	395	666	727	128	162	918	1435	1088	1124
256	300	396	667	728	129	163	919	1436	1089	1125
257	301	397	668	729	130	164	920	1437	1090	1126
258	302	398	669	730	131	165	921	1438	1091	1127
259	303	399	670	731	132	166	922	1439	1092	1128
260	304	400	671	732	133	167	923	1440	1093	1129
261	305	401	672	733	134	168	924	1441	1094	1130
262	306	402	673	734	135	169	925	1442	1095	1131
263	307	403	674	735	136	170	926	1443	1096	1132
264	308	404	675	736	137	171	927	1444	1097	1133
265	309	405	676	737	138	172	928	1445	1098	1134
266	310	406	677	738	139	173	929	1446	1099	1135
267	311	407	678	739	140	174	930	1447	1100	1136
268	312	408	679	740	141	175	931	1448	1101	1137
269	313	409	680	741	142	176	932	1449	1102	1138
270	314	410	681	742	143	177	933	1450	1103	1139
271	315	411	682	743	144	178	934	1451	1104	1140
272	316	412	683	744	145	179	935	1452	1105	1141
273	317	413	684	745	146	180	936	1453	1106	1142
274	318	414	685	746	147	181	937	1454	1107	1143
275	319	415	686	747	148	182	938	1455	1108	1144
276	320	416	687	748	149	183	939	1456	1109	1145
277	321	417	688	749	150	184	940	1457	1110	1146
278	322	418	689	750	151	185	941	1458	1111	1147
279	323	419	690	751	152	186	942	1459	1112	1148
280	324	420	691	752	153	187	943	1460	1113	1149
281	325	421	692	753	154</					

立于

1



校外進修部秋季課程
經濟、商業、管理、法律課程
已接受報名申請
共計六項，本月下旬先開課現

舉行義工之夜
暑期活動同時開幕
由華僑日報主辦，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

聘請男女
誠聘男女
聘請男女
聘請男女

聘請男女
誠聘男女
聘請男女
聘請男女

英F4
文F5
津校教師
聘請男女

急聘教師
津校教師
聘請男女

聘請男女
誠聘男女
聘請男女

聘請男女
誠聘男女
聘請男女

聘請男女
誠聘男女
聘請男女

三連元印
工咭機
通洲冷氣

人做花料
清打潔臘
油印中心

通渠改廁
翻新舖面
裝修工程

通渠改廁
翻新舖面
裝修工程

通渠改廁
翻新舖面
裝修工程

一鳴製造廠
通洲冷氣
人做花料

人做花料
清打潔臘
油印中心

通渠改廁
翻新舖面
裝修工程

通渠改廁
翻新舖面
裝修工程

通渠改廁
翻新舖面
裝修工程

通利琴行
獨家代理
YAMAHA, DIETMANN, EDELSTEIN, ETC.

通利琴行
獨家代理
YAMAHA, DIETMANN, EDELSTEIN, ETC.

通利琴行
獨家代理
YAMAHA, DIETMANN, EDELSTEIN, ETC.

通利琴行
獨家代理
YAMAHA, DIETMANN, EDELSTEIN, ETC.

通利琴行
獨家代理
YAMAHA, DIETMANN, EDELSTEIN, ETC.

廣建裝飾
裝修工程
承接住宅、商業、工廠裝修

廣建裝飾
裝修工程
承接住宅、商業、工廠裝修

廣建裝飾
裝修工程
承接住宅、商業、工廠裝修

廣建裝飾
裝修工程
承接住宅、商業、工廠裝修

廣建裝飾
裝修工程
承接住宅、商業、工廠裝修

巴黎琴行
WEIMANN, IBACH, MANN, SIMANN
大特價由五折起

巴黎琴行
WEIMANN, IBACH, MANN, SIMANN
大特價由五折起

巴黎琴行
WEIMANN, IBACH, MANN, SIMANN
大特價由五折起

巴黎琴行
WEIMANN, IBACH, MANN, SIMANN
大特價由五折起

巴黎琴行
WEIMANN, IBACH, MANN, SIMANN
大特價由五折起

冷氣
罐頭荔枝
惠風牌

冷氣
罐頭荔枝
惠風牌

冷氣
罐頭荔枝
惠風牌

冷氣
罐頭荔枝
惠風牌

冷氣
罐頭荔枝
惠風牌

一柳陳
榮志區

一柳陳
榮志區

一柳陳
榮志區

一柳陳
榮志區

一柳陳
榮志區

